

Μνήμων

Τομ. 10, 1985

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΕΛΕΤΗΣ ΝΕΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ

ΜΝΗΜΩΝ

ΤΟΜΟΣ ΔΕΚΑΤΟΣ

Δ. ΑΝΔΡΕΙΑΤΗΣ: Δημογραφικές πληροφορίες για την Ελλάδα από περιηγητές (1800-1821) ● Μ. ΚΟΥΥΒΑ-ΚΑΡΑΛΕΚΑ: Κατάλογος 'Ιστορικού Αρχείου Ζακύνθου ● Δ. ΛΟΥΥΛΕΣ: 'Η δολοφονία του Γ. Καποδίστρια και η Ρωσία ● Κ. ΝΤΟΚΟΣ: 'Η μετοικασία των Αθηναίων στην Πελοπόννησο και η πρώτη φάση του επαναπαρισμού τους (1688-1691) ● Κ. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ: Συμβολή στην ιστορία της ελληνικής δημοκρατίας (1849-1857) ● ΛΟΥΚΙΑ ΔΡΟΥΛΙΑ: 'Η έθιμη παράδοση στην ονοματοθεσία και ο Διαφωτισμός. Ένα παράδειγμα από την 'Αχαΐα ● ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΚΟΥΛΟΥΡΗ: Έμμανουήλ Τροχάνης. Ένας μέσος δάσκαλος του ΙΗ' αιώνα ● ΣΟΦΙΑ ΜΑΤΘΑΙΟΥ: 'Η εφημερίδα «ΚΑΜΠΑΝΑ», «όργανο των εφέδρων και των ντόπιων συμφερόντων», Μυτιλήνη 1923-24 ● Φ. ΗΛΙΟΥ: Δέκα εκδόσεις της τυπογραφίας Γλυκή με επιμέλεια του έββα Γραβενίου στα χρόνια 1673-1674 ● ΕΛΕΝΗ ΓΑΡΔΙΚΑ-ΚΑΤΣΙΑΔΑΚΗ: 'Ο ρόλος της Διάσκεψης του Λονδίνου στην πτώση του Αιγυπτιακού Καποδίστρια ● Κ. ΚΑΤΗΦΟΡΗΣ: Οι έμπορικες συνδρομές στη Λακωνία σύμφωνα με το 'Αρχείο του Γ. Ζαμπέλη (1734-1743) ● Α. ΠΟΛΙΤΗΣ: Μυθιστορήματα, αγορά και παραγωγή του βιβλίου. Σκέψεις γύρω από μία πληροφορία των μέσων του 19ου αιώνα ● Φ. ΗΛΙΟΥ: 'Εκδόσεις των «Ανδραγαθειών Μιχαήλ Βασιλόα» και ένας βιβλιοκατάλογος του Bortoli ● Π. ΚΙΤΡΟΜΗΛΙΔΗΣ: 'Ο Κορνήλιος μελετητής του Bentham ● ΑΘΑΝΑΣΙΑ ΜΠΑΛΑΤΑ: 'Αποστολές βιβλίων στη Βιβλιοθήκη της Χίου. Στοιχεία από την 'Αλληλογραφία 'Αδαμάντιου Κοραή και 'Αλέξανδρου Βασιλείου (1799-1817)

ΑΘΗΝΑ 1985

Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ «ΚΑΜΠΑΝΑ». «Όργανο των εφέδρων και των ντόπιων συμφερόντων» Μυτιλήνη 1923 - 24

ΜΑΤΘΑΙΟΥ ΣΟΦΙΑ

<https://doi.org/10.12681/mnimon.335>

Copyright © 1985



To cite this article:

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, Σ. (1985). Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ «ΚΑΜΠΑΝΑ». «Όργανο των εφέδρων και των ντόπιων συμφερόντων» Μυτιλήνη 1923 - 24. *Μνήμων*, 10, 212-235. doi:<https://doi.org/10.12681/mnimon.335>

ΣΟΦΙΑ ΜΑΤΘΑΙΟΥ

Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ «ΚΑΜΠΑΝΑ»

«Όργανο τῶν ἐφέδρων καὶ τῶν ντόπιων συμφερόντων»
Μυτιλήνη 1923 - 24

Στὸν Ἀσημάκη Πανσέληνο
καὶ στὴ Μυτιλήνη του.

Ἡ «Καμπάνα» εἶναι γνωστὴ ἀπὸ τὴν ἱστορία τῆς λογοτεχνίας, ἐπειδὴ ἐκδότης εἶναι ὁ Στράτης Μυριβήλης καὶ ἐκεῖ δημοσιεύονται γιὰ πρώτη φορὰ ἡ «Ζωὴ ἐν Τάφῳ» τοῦ Στρ. Μυριβήλη καὶ τὸ «Νούμερο 31328» τοῦ Ἡλ. Βενέζη, σὲ συνέχειες¹. Ἡ πρώτη ἔκδοση τῆς «Ζωῆς ἐν Τάφῳ» εἶναι ἀνάτυπο ἀπὸ τὴν «Καμπάνα». Ἀντικείμενο τῆς μελέτης αὐτῆς δὲν εἶναι ἡ λογοτεχνικὴ τῆς πλευρὰ ἀλλὰ ἡ λειτουργία τῆς ὡς ἐφημερίδας καὶ ἡ ἔνταξή της στὴν κοινωνία τῆς Μυτιλήνης· γίνεται μιὰ προσπάθεια δηλ. νὰ κατανοηθεῖ ἡ ἐφημερίδα μέσα ἀπὸ τὴν κοινωνία τῆς Μυτιλήνης, καὶ παράλληλα ἡ κοινωνία μέσα ἀπὸ τὴν ἐφημερίδα. Ὁ Τύπος ἄλλωστε ἐκφράζει ἢ θέλει νὰ ἐκφράσει (διαμορφώσει) τὴν κοινὴ γνώμη μιᾶς κοινωνίας. Ἡ «Καμπάνα» ἐκδίδεται σὲ μιὰ ἐποχὴ μεταβατικὴ ἀπὸ κάθε ἄποψη γιὰ τὴ Μυτιλήνη καὶ ἔχει διαμορφωμένη ἄποψη γι' αὐτήν. Εἶναι μιὰ τοπικὴ ἐφημερίδα μὲ ἀξιώσεις, πὺν ὑποστηρίζει τὰ αἰτήματα τῶν ἐφέδρων πολεμιστῶν καὶ τὰ συμφέροντα τῆς Μυτιλήνης. Οἱ διακηρύξεις της εἶναι σαφεῖς:

«Ἡ δεκάχρονη συνεχὴς ἐπιστράτευση δημιούργησε μέσα στὸ πολυ-

1. Γ. Βαλέτας, «Ὁ Μυριβήλης τῆς Μυτιλήνης», *Ν. Ἑστία* 88 (1970) 904 - 955. Στὸ περ. *Αἰολικὰ Γράμματα* ὑπάρχουν διάσπαρτες ἀναφορὲς στὴν «Καμπάνα»: μὲ ἀφορμὴ ἀφιέρωμα στὸν Βενέζη ὑπάρχει φωτογραφία μιᾶς σελίδας τῆς «Καμπάνας» μὲ μιὰ συνέχεια τοῦ «Νοῦμερου», τ. Β' (1972), τχ. 12, σ. 504· ἀναδημοσιεύεται ἐπίσης ἀπὸ τὴν «Καμπάνα» τμῆμα τῶν πρακτικῶν τοῦ Β' Παλλεσβιακοῦ ἐφεδρικοῦ Συνεδρίου, τ. Ε' (1975), τχ. 27, σ. 181 - 183· ἀναφορὰ στὴν ἐφημερίδα ὑπάρχει καὶ στὸ ἄρθρο τοῦ Γ. Βαλέτα, «Ὁ Λεσβιακὸς δημοτικισμὸς καὶ ἡ πανελλήνια ἀκτινοβολία του», τ. Στ' (1976), σ. 38· βλ. ἐπίσης Μίλτος Κουντουράς, «Κλεῖστε τὰ σχολεῖα. Τὸ ἐκπαιδευτικὸ ξεχαρβάλωμα», τ. Ζ' (1977), τχ. 38 - 39, σ. 89 - 90, ὅπου ἀναδημοσίευση ἀπὸ τὴν «Καμπάνα» τοῦ πρώτου μέρους ἄρθρων μ' αὐτὸν τὸν τίτλο. Ἡ ἐφημερίδα μνημονεύεται ἐπίσης στὰ ἐξῆς ἔργα: Μ. Vitti, *Ἱστορία τῆς Νεοελληνικῆς λογοτεχνίας*, Ἀθήνα 1978, σ. 331 - 333. Ἀσημ. Πανσέληνος, *Τότε πὺν ζούσαμε*, Ἀθήνα 1976. Κ. Μάγερ, *Ἱστορία τοῦ Τύπου*, τ. Γ', Ἀθήνα 1960, σ. 193. Jeanne Boudouris, *Stratis Myriovilis, L'écrivain et l'homme à travers les remaniements et les variantes des sept premières éditions de son roman «H ζωὴ ἐν Τάφῳ»*, Ἀθήνα, Collection de l'Institut Français d'Athènes, 1983.

σύνθετο πλαίσιο τῆς Ἑλληνικῆς κοινωνίας μιὰ καινούρια τάξη με ὁλοκάθαρα σύνορα καὶ με καθωρισμένες ἀξιώσεις. Καὶ ἡ τάξη αὐτὴ εἶναι ἡ τάξη τῶν Ἐφεδρῶν[...] Βγάζουμε τὴν “Καμπάνα” με χίλιες δυὸ οἰκονομικὲς δυσκολίες γιατί κανένα ἀπὸ τὰλλα δημοσιογραφικὰ ὄργανα δὲν εἶνε βολετὸ νὰ κυττάξει τὰ συμφέροντά μας καὶ τὶς ἀπόψεις μας ἀνυστερόβουλα καὶ εἰλικρινά [...] Σύμφωνα με τὴν ἰδεολογία μας θὰ πολεμήσουμε ὅσο μπορούμε γιὰ τὰ ντόπια συμφέροντα καὶ γιὰ τὴν ντόπια ζωὴ τοῦ Νησιοῦ [...] Θέλουμε νὰ ἐκμεταλλευτοῦμε τὸ νησί μας ἐμπορικά, γεωργικά, βιοτεχνικά καὶ ὑπαλληλικά.»

Μὲ τὶς παραπάνω δηλώσεις ἀρχίζει τὴν ἔκδοσή της στὶς 27 Μαρτίου 1923². Τὸ τελευταῖο γνωστὸ φύλλο εἶναι τὸ 34(87) ποὺ ἐκδίδεται στὶς 19 Ὀκτωβρίου 1924³.

Ὁ ὑπότιτλος τῆς ἐφημερίδας στὸ φ. ἀρ. 1 εἶναι: «Ὁργανο τῶν ἐφεδρῶν καὶ τῶν ντόπιων συμφερόντων — Στὸν ἥλιο τόπο θέλουμε κι ἐμεῖς (Κ. Παλαμᾶς).— Ἡ Μυτιλήνη γιὰ τοὺς Μυτιληνιούς». Κατὰ τὴν διάρκεια τῆς ἔκδοσης γίνονται διάφορες ἀλλαγές: Στὸ φ. ἀρ. 25 (11 Σεπτ. 1923) διαβάζουμε: «Ὁργανο τῶν ἐφεδρῶν καὶ τῶν ντόπιων συμφερόντων — Οἱ πόλεμοι γίνονται γιὰ τὸ συμφέρο ὁλωνῶν. Οἱ ἐφεδροὶ κάνουν, κάνουνε καὶ θὰ κάνουνε πάντα παλληκαρίσια τὸ καθήκον τους ἀντίκρυ στὸ θάνατο. Τώρα ζητᾶνε ἀπ’ τὴν πατρίδα καὶ τὰ δικαιώματά τους ἀντίκρυ στὴ ζωὴ. Καὶ πατρίδα θὰ πεῖ ὄχι μοναχὰ τὸ ἐπίσημο κράτος, μὰ κι ὅλοι ὅσοι δὲ

2. Ἡ ἰδέα τῆς μελέτης ὀφείλεται στὸν Φίλιππο Ἡλιοῦ καὶ τὸν εὐχαριστῶ. Βασίστηκε σὲ τρία σώματα τῆς ἐφημερίδας: α) αὐτὸ ποὺ βρίσκεται στὴ Δημόσια Βιβλιοθήκη τῆς Μυτιλήνης καὶ περιλαμβάνει τὰ φύλλα ἀρ. 1, 27 Μαρτ. 1923 ὡς ἀρ. 53, 18 Μαρτ. 1924 (εὐχαριστῶ τὴν Κα. Ἀθανασία Πάλλη, διευθύντρια τῆς Βιβλιοθήκης γιὰ τὴ βοήθειά της)· β) αὐτὸ ποὺ βρίσκεται στὴν Ἑθνικὴ Βιβλιοθήκη καὶ περιλαμβάνει τὰ φύλλα ἀρ. 6(59), 29 Ἀπριλ. 1924 ὡς ἀρ. 34(87), 19 Ὀκτωβρ. 1924. Ἡ διπλὴ ἀρίθμηση δηλώνει δύο περιόδους στὴν ἔκδοση τῆς ἐφημερίδας. Ἀπὸ τὸ σῶμα αὐτὸ λείπουν τὰ φύλλα 1(54), 2(55), 3(56), 4(57), 5(58), 15(68), 20(73), 30(83)· γ) αὐτὸ ποὺ ἀνήκει στὴν οἰκογένεια Μυριβήλη καὶ περιλαμβάνει τὰ φύλλα ἀρ. 1(54), 23 Μαρτ. 1924 ὡς ἀρ. 12, 13, 14(65, 66, 67), εἰδικὴ ἔκδοση Θεριστῆς 1924 καὶ 18(71), 17 Ἰουλ. 1924 ὡς 30(83), 21 Σεπτεμβρ. 1924. Ἀπὸ τὴ σειρά αὐτὴ λείπει ὁ ἀριθμὸς 19(72) καὶ οἱ σελίδες 3, 4 ἀπὸ τὸ φ. ἀρ. 8(61), 13 Μαΐου 1924. (Γιὰ τὴν πρόσβαση στὸ τελευταῖο σῶμα εὐχαριστῶ τὴν Κα Νίκη Λυκούργου τοῦ Νεοελληνικοῦ Τμήματος τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης καὶ τὸν κ. Λάμπη Μυριβήλη). Οἱ διαστάσεις τῆς ἐφημερίδας εἶναι 0,36 × 0,55 καὶ ἡ ἔκδοσή της γίνεται στὸ τυπογραφεῖο Σιφναίου.

3. Ἄν δὲν εἶναι τὸ τελευταῖο φύλλο, εἶναι σίγουρα ἓνα ἀπὸ τὰ τελευταῖα. Ἐνδειξη γι’ αὐτὸ εἶναι τὰ ἐξῆς: Ἡ ἐφημερίδα «Ἐλεύθερος Λόγος» τῆς Μυτιλήνης στὶς 26 Δεκ. 1924 δημοσιεύει τὸ «Δελτίο ἀλληλογραφίας τῆς Ἑνώσεως Ἐφεδρῶν Λέσβου» (ΕΕΛ), πρᾶγμα ποὺ ὡς τότε ἔκανε ἡ «Καμπάνα» ὡς ἐπίσημο ὄργανο τῆς ΕΕΛ, ὅπως θὰ δοῦμε. Ἐξάλλου τὸ καλοκαίρι τοῦ 1925 κυκλοφορεῖ ἡ ἐφημερίδα «Ταχυδρόμος» με τοὺς ἰδίους ἐκδότες (Μυριβήλη - Λεφκία) δεδομένων τῶν οἰκονομικῶν δυσκολιῶν τῆς «Καμπάνας» εἶναι ἀπίθανο νὰ ἐξέδιδαν δύο ἐφημερίδες ταυτόχρονα.

δώσανε μήτε τή ζωή τους, μήτε τήν περιουσία τους, μήτε τήν υγιά τους, μήτε τὸ μέλλον τους, μήτε τὰ νιάτα τους γιὰ τὸ Κοινὸ συμφέρο. Ὅλοι αὐτοὶ ἔχουνε καθήκοντα ἀντίκρυ στοὺς ἐφένδρους. Καὶ τὰ καθήκοντά τους αὐτὰ πρέπει νὰ τὰ καταλάβουν. Οἱ ἐφένδροι δὲν εἶναι *gladiatores* τῶν βασιλιάδων καὶ τῶν πολιτικῶν. Εἶναι πολεμιστὲς γιὰ τήν κοινὴ ἀσφάλεια. Στὸν ἥλιο τόπο θέλουμε κι ἐμεῖς».

Στὸ φ. ἀρ. 1(54) τῆς 25 Μάρτ. 1924 ὁ ὑπότιτλος γίνεται: «Ὁργανο τῶν ἐφένδρων καὶ τῶν ντόπιων συμφερόντων. Κάτω οἱ ἐπιθετικοὶ πόλεμοι. Οἱ ἐφένδροι νὰ πολεμοῦνε μόνο σὰν κινδυνεύει ἡ ἀσφάλεια τοῦ τόπου. Τὰ βάρη καὶ τὰ ἀποτελέσματα τῶν πολέμων νὰ μοιράζονται ἀλληλέγγυα σ' ὅλα τὰ ἄτομα τοῦ συνόλου. Ἡ δημοκρατία νὰ γίνεαι ἀληθινὰ λαϊκὴ. Νὰ καλλιεργηθεῖ στὰ νησιά μας ἡ «Αἰγαιοπελαγίτικη Ἰδέα»,. Νὰ ψηφιστοῦνε τὰ «αἰτήματα» ποὺ δημοσίεψε ἡ «Καμπάνα»». Μία τελευταία ἀλλαγὴ γίνεται στὴν πρώτη πρόταση τοῦ ὑποτίτλου στὸ φ. ἀρ. 16(69), 3 Ἀλων. 1924: «Ἐπίσημο ὄργανο τῶν Ἐνώσεων Ἐφένδρων Λέσβου...».

Ἡ παράθεση τῶν ὑποτίτλων δείχνει, πὼς ἡ «Καμπάνα» δὲν ἔχει σὰν κύριο ἀντικείμενό της τὴ λογοτεχνία, παρόλο ποὺ τότε εἶναι ἡ ἀρχὴ τῆς λεγόμενης «Λεσβιακῆς Ἀνοιξης». Δὲν εἶναι οὔτε εἰδησεογραφικὴ ἐφημερίδα. Αὐτὸ ἐπιβάλλει κατ' ἀρχὴν ἡ συχνότητα τῆς κυκλοφορίας της, ἀφοῦ εἶναι ἐβδομαδιαία τὴν πρώτη περίοδο τῆς ἐκδόσῆς της, καὶ ἀπὸ τὸ φ. ἀρ. 16(69) δισηβδομαδιαία. Ἀπὸ τὸ φ. ἀρ. 27(80) ξαναγίνεται ἐβδομαδιαία.

Βασικὸς συντελεστής τῆς ἐκδόσεως ἐκτὸς ἀπὸ τὸν Στρ. Μυριβήλη εἶναι ὁ Θεόδωρος Λεφκιάς⁴.

Εἶναι τετρασέλιδη τὸν περισσότερον χρόνον τῆς κυκλοφορίας της⁵.

4. Γεννήθηκε τὸ 1898 καὶ πέθανε τὸ 1958. Τελείωσε τὸ γυμνάσιο τῆς Μυτιλήνης. Ἐργάστηκε λίγο καιρὸ ὡς δημόσιος υπάλληλος στὴ Μυτιλήνη. Ἀπὸ τὸ 1923 εἶναι συνεργάτης τοῦ Μυριβήλη πρῶτα στὴν «Καμπάνα» καὶ ὕστερα στὸν «Ταχυδρόμο». Πρωτεργάτης τοῦ δημοτικισμοῦ στὴν πατρίδα του, ἀσχολεῖται μὲ τὴν ποίηση, γράφει λογογραφικὰς μελέτες καὶ μεταφράζει ἀρχαίους συγγραφείς. Ἀπὸ τὸ 1932 ἐκδίδει μόνος τὸν «Ταχυδρόμο» ὡς τὸ 1936, ὅποτε πολιτεύεται. Τὸ 1950 ἐπανεκδίδει τὸν «Ταχυδρόμο», μετὰ ἀπὸ διακοπὴ 14 χρόνων· ἡ ἐκδοσις ἐξακολουθεῖ ὡς τὸν θάνατό του: βλ. Βαγγέλης Καραγιάννης, «Θεόδωρος Λεφκιάς. Ἐνας ἀπὸ τοὺς πρωτεργάτες τῆς «Λεσβιακῆς Ἀνοιξης»», ἀνάτυπο, μὲ προσθήκες καὶ διορθώσεις, ἀπὸ τὰ *Αἰολικὰ Γράμματα*, τχ. 27 καὶ 28, Ἀθήνα 1975.

5. Ἀπὸ τὸν ἀρ. 16(69), 3 Ἀλων. 1924, γίνεται διςέλιδη. Ὅταν ἀργότερα, ἀπὸ τὸν ἀρ. 27(80), 31 Αὐγ. 1924, γίνεται ξανά ἐβδομαδιαία, παραμένει διςέλιδη, πράγμα ποὺ ἀποτελεῖ ἔνδειξη γιὰ τὴ φθίνουσα πορεία της.

Ἡ κατανομή τῆς ὕλης εἶναι ἡ ἐξῆς⁶: Ἡ πρώτη σελίδα περιλαμβάνει τὸ κύριο ἄρθρο, ποὺ τὶς περισσότερες φορές ἀναφέρεται στοὺς ἐφένδρους καὶ στὰ τοπικὰ ζητήματα. Ἡ σελίδα αὐτὴ φιλοξενεῖ καὶ ἄρθρα γενικοῦ πολιτικοῦ ἐνδιαφέροντος. Ἄν συγκρίνει κανεὶς τὰ κύρια ἄρθρα τῆς «Καμπάνας» μ' αὐτὰ τῶν ἄλλων λεσβιακῶν ἐφημερίδων⁷ θὰ διαπιστώσει πὼς ὑπάρχει μιὰ τελείως διαφορετικὴ λογικὴ στήν ἐπιλογὴ τοῦ θέματος τῆς πρώτης σελίδας. Ἡ «Καμπάνα» ἐπιλέγει τὸ θέμα ποὺ θὰ σχολιάσει, δὲν ὀδηγεῖται ἀπὸ τὰ τρέχοντα πολιτικὰ ζητήματα. Ἡ συνδιάσκεψη τῆς Λωζάνης λ.χ. δὲν εἶναι ποτὲ πρωτοσέλιδο θέμα, μὲ μιὰ ἐξαίρεση, ὅταν ἀναλύεται γενικὰ τὸ πρόβλημα τῆς εἰρήνης. Ἡ δεύτερη σελίδα περιλαμβάνει ἀνταποκρίσεις ἀπὸ τὰ χωριά τῆς Μυτιλήνης καὶ γράμματα ἀναγνωστῶν σχετικὰ μὲ προβλήματα τῶν ἐφένδρων κυρίως. Ἡ τρίτη σελίδα μὲ τὸν τίτλο *KAMPANIES* σχολιάζει τὴν ἐπικαιρότητα μὲ μικρὲς εἰδήσεις - σχόλια. Ἐδῶ ὑπάρχει ἡ στήλη *ΠΟΛΙΤΙΚΗ – ἐσωτερικὸ καὶ ἐξωτερικὸ δελτίο*. Ἡ τέταρτη σελίδα εἶναι λογοτεχνικὴ· παρουσιάζονται νέες ἀθηναϊκὲς ἐκδόσεις, προβάλλονται Μυτιληνιοὶ λογοτέχνες, δημοσιεύεται καλὴ —κατὰ τὴν κρίση τῆς ἐφημερίδας— ἐλληνικὴ λογοτεχνικὴ παραγωγή καὶ μεταφράζεται ἀντιπολεμικὴ λογοτεχνία. Ἐκτὸς ἀπὸ τὰ κύρια θέματά της ἡ «Καμπάνα» παρουσιάζει ἰδιαίτερη εὐαισθησία καὶ στὰ ζητήματα: ἐκπαίδευση, γλῶσσα, διανοούμενοι. Ὑποστηρίζει τὸν Ἐκπαιδευτικὸ Ὅμιλο, δημοσιεύει σειρὰ ἄρθρων τοῦ Μίλτου Κουντουρᾶ γιὰ τὸ ἐκπαιδευτικὸ σύστημα καὶ διεκδικεῖ τὸ σεβασμὸ τῆς ἐλληνικῆς κοινωνίας γιὰ τοὺς ἀνθρώπους τῶν γραμμάτων⁸. Ἡ ἐφημερίδα γράφεται στὴ δημοτικὴ γλῶσσα. Τὴ γλῶσσα «ἔστρωνε» ὁ Ἀσημάκης Πανσέληνος⁹. Θὰ βροῦμε ἐπίσης κάποια ὑποστήριξη τῶν γυναικῶν¹⁰ καὶ μιὰ προσπάθεια γιὰ κοινωνικὴ κριτικὴ¹¹.

Στόχος τῆς μελέτης αὐτῆς εἶναι νὰ διερευνήσει: 1) τὰ προβλήματα τῆς κοινωνίας, τῆς ὁποίας τμῆμα ἐκφράζει ἡ ἐφημερίδα καὶ τὰ αἰτήματα ποὺ προβάλλει γιὰ τὴ λύση τους, καὶ 2) τὶς ιδεολογικὲς ἀπαντήσεις ποὺ δίνει προσπαθώντας νὰ διαμορφώσει μιὰ κοινὴ γνώμη.

6. Βλ. Θεματικὸ εὑρετήριο στὸ τέλος τῆς ἐργασίας.

7. Στὴ Μυτιλήνη κυκλοφοροῦν δύο καθημερινὲς ἐφημερίδες: ἡ «Σάλπιγξ» μὲ διευθυντὴ τὸν Νικ. Παρίτση (ἔτος ἐκδόσεως 1909) καὶ ὁ «Ἐλεύθερος Λόγος» μὲ διευθυντὴ τὸν Στρατὴ Παπανικόλα (ἔτος ἐκδόσεως 1916).

8. Βλ. Θεματικὸ εὑρετήριο. Τὰ ἄρθρα τοῦ Κουντουρᾶ (ψευδ. Ἐδεργέτουλας) ἔχουν τίτλο «ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ».

9. Ἀσημ. Πανσέληνος, ὁ. π., σ. 120.

10. Βλ. Θεματικὸ εὑρετήριο.

11. Βλ. Θεματικὸ εὑρετήριο. Χαρακτηριστικὸ τὸ ἄρθρο τοῦ Πανσέληνου «Συζήτησες γύρω στὴ διπλὴ τραγωδία», ὅπου ἀναλύει ἓνα φόνο ἀποδίδοντάς τον στὸ κοινωνικὸ σύστημα.

ΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

Για τη Μυτιλήνη το 1923 - 24 είναι περίοδος μεταβατική, διότι: α) από Τουρκοκρατούμενη γίνεται ελληνική, β) από κέντρο οικονομικό της δθωμανικής αυτοκρατορίας γίνεται έπαρχία του ελληνικού βασιλείου και γ) ο πόλεμος 1912 - 1922 τελειώνει με την έπιστροφή 15.000 έφεδρων πολεμιστών και την είσροή τετραπλασίου αριθμού προσφύγων¹².

Για την έφημερίδα έπικεντρο των προβλημάτων αυτών είναι οι έφεδροι. Στις διαδοχικές αλλαγές που γίνονται στον υπότιτλό της αυτό το στοιχείο μένει σταθερό, όπως φάνηκε από τα παραθέματα που δώσαμε παραπάνω.

Η αποκατάσταση των πολεμιστών, που έπιστρέφουν μετά τη μικρασιατική έκστρατεία δεν είναι πρόβλημα μόνο της Μυτιλήνης. Μετά την καταστροφή του 1922 ιδρύονται οργανώσεις έφεδρων με ποικίλο πολιτικό προσανατολισμό. Οι ενώσεις αποστρατευομένων πολεμιστών και αργότερα Παλαιών Πολεμιστών απλώνονται σ' όλη την Ελλάδα. Αποτελούν συνέχεια της αντιπολεμικής κομμουνιστικής προπαγάνδας στο μέτωπο¹³. Συνθήματά τους είναι: «Πόλεμος κατά του Πολέμου», «Κάτω ό Ίμπεριαλισμός», «Κάτω ή στρατοκρατία»¹⁴. Η αποκατάσταση των έφεδρων θα έπιτευχθεί σέ τελευταία ανάλυση με την αλλαγή του κοινωνικού συστήματος και τον κοινό άγώνα πολεμιστών και κομμουνιστικού κόμματος¹⁵. Αύτή είναι ή απάντηση που δίνει στο πρόβλημα ή άριστερή ιδεολογία στην Ελλάδα. Η επικράτηση εξάλλου ριζοσπαστικών άπόψεων στο κομμουνιστικό κόμμα και ή σύνδεσή του με την Γ' Διεθνή σχετίζονται με την προώθηση στην ήγεσία στελεχών του, που είναι Παλαιοί Πολεμιστές¹⁶.

12. Βλ. παρακάτω σ. 221.

13. Τό ΚΚΕ. *Έπίσημα κείμενα*, τ. 1ος, 1918 - 1924, Αθήνα 21974, σ. 114, 151, 170, 176. *Αντιπολεμική προπαγάνδα* έκαναν από τό 1916 ως τό 1920 και οι «σύλλογοι των έπιστράτων», μόνο όμως για νά υποστηρίξουν την πολιτική του βασιλιά Κωνσταντίνου. Βλ. Γ. Βεντήρης, *Η Έλλάς του 1910 - 20*, Αθήνα 1931, σ. 151 - 162.

14. *Πόλεμος κατά του Πολέμου*. *Αποφάσεις του πρώτου πανελληνίου συνεδρίου παλαιών πολεμιστών και θυμάτων στρατού*, έπανάκδ. «Διεθνής Βιβλιοθήκη», Αθήνα 1975. (Η πρώτη έκδοση είχε γίνει τό 1924 σέ μπροσούρα από τό εβδομαδιαίο όργανο της όργάνωσης, «Παλιός Πολεμιστής». Την έκδοση έτοίμασε ό Φίλ. Όρφανός, ψευδώνυμο του Παντελή Πουλιόπουλου). Περιλαμβάνονται τό καταστατικό, τά αίτήματα και ή γενικότερη ανάλυση του προβλήματος των έφεδρων, όπως διατυπώθηκαν στο συνέδριο. Ανακοινώσεις των Παλαιών Πολεμιστών διαβάζει κανείς καθημερινά στο «Ριζοσπάστη» από τό β' έξάμηνο του 1923.

15. *Πόλεμος κατά του Πολέμου*..., ό. π., σ. 46 - 54.

16. Άγγελ. Έλεφάντης, *Η έπαγγελία της αδύνατης επανάστασης. ΚΚΕ και άστισμός στον μεσοπόλεμο*, Αθήνα 1976, σ. 26 - 53 και Κ. Μοσκόφ, *Εισαγωγικά στην ιστορία του κινήματος της έργατικής τάξης. Η διαμόρφωση της έθνικής και κοινωνικής συνείδησης στην Ελλάδα*, Θεσσαλονίκη 1979, σ. 433 - 434.

Ἀπάντηση στὸ πρόβλημα δίνουν καὶ οἱ πολιτικὲς δυνάμεις, ποὺ πρόσκεινται στὸ Βενιζέλο, τὸν Πλαστήρα καὶ τὸν Παπαναστασίου, μὲ τὴ δημιουργία ἐφεδρικῶν ὁργανώσεων, ποὺ συγκροτοῦνται μὲ κριτήριο τὸ ἐπάγγελμα ἢ τὸν τόπο καταγωγῆς τῶν μελῶν. Ἀπὸ τὸ Δεκέμβριο τοῦ 1922 ὡς τίς ἐκλογές τοῦ Δεκεμβρίου τοῦ 1923 λειτουργοῦν οἱ «Σύνδεσμοι Ἐθνικῆς Σωτηρίας» (ΣΕΣ), δημιούργημα τοῦ Πλαστήρα καὶ τῆς «Ἐπανάστασης» τοῦ 1922. Πρόθεση τοῦ Πλαστήρα ἦταν νὰ ὑποκαταστήσουν τοὺς συλλόγους τῶν ἐπιστράτων καὶ στὴ συνέχεια νὰ περιλάβουν ὅλο τὸ φάσμα τῶν βενιζελικῶν δυνάμεων μὲ σκοπὸ τὴν ὑποστήριξη τῶν ἀρχῶν τῆς «Ἐπανάστασης»¹⁷. Οἱ Σύνδεσμοι δὲν εἶχαν ἐπιτυχία, ὅμως ἡ Μυτιλήνη ἀποτέλεσε μιὰ ἐξαίρεση¹⁸.

Τὸ Δεκέμβριο τοῦ 1922 ἱδρύεται στὴ Μυτιλήνη «Σύνδεσμος Λεσβίων Ἐφédρων», φιλανθρωπικὸ σωματεῖο, στὸν ὁποῖο συμμετέχει ὁ Μυριβήλης¹⁹. Μὲ δική του πρόταση ὁ Σύνδεσμος ἐνσωματώνεται στὸν ΣΕΣ²⁰, ὁ ὁποῖος ἐδῶ εἶναι ἐφεδρική ὁργάνωση, ὅπως φαίνεται, ἂν διαβάσει κανεὶς τὴν «Καμπάνα». Ὁ Μυριβήλης προτιμᾷ ἡ ἐφημερίδα τοῦ νὰ εἶναι ἀνεπίσημο καὶ ὄχι ἐπίσημο ὄργανο τῶν ΣΕΣ, γιατί φοβᾶται μιὰ ἀλλαγὴ τῆς πολιτικῆς γραμμῆς τους καὶ γιατί θέλει νὰ διατηρήσει τὸ δικαίωμα τῆς κριτικῆς²¹. Τὸν Ὀκτώβριο τοῦ 1923 ὁ ΣΕΣ μετονομάζεται σὲ «Ἐνωση Ἐφédρων Λέσβου» (ΕΕΛ), γιατί εἶχαν προκηρυχθεῖ ἐκλογές καὶ ἔληγε ἡ κατάσταση ἐκτάκτου ἀνάγκης. Ὁ Μυριβήλης ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι ἓνα ἀπὸ τὰ πιὸ δραστήρια μέλη²². Οἱ ΕΕΛ ἔχουν σύμφωνα μὲ τὴν «Καμπάνα» 64 τμήματα μὲ 15.000 μέλη²³.

17. Θάναος Βερέμης, «Ὁ Ἐλ. Βενιζέλος καὶ οἱ ἀξιωματικοὶ 1909 - 1924» στὰ *Μελετήματα γέρω ἀπὸ τὸν Βενιζέλο καὶ τὴν ἐποχὴ του*, ἐπιμέλεια Θάναου Βερέμη καὶ Ὀδυσ. Δημητρακόπουλου, Ἀθήνα 1980, σ. 582 - 588. Βλ. ἐπίσης τὴν Ἰδρυτικὴ διακήρυξη τῶν ΣΕΣ στὸ «Ἐλεύθερο Βῆμα», 25 Δεκ. 1922.

18. Βλ. τὴν ἀνταπόκριση τοῦ Κ. Δεσποτόπουλου ἀπὸ τὸ Β' ἐφεδρικό συνέδριο στὴ Μυτιλήνη, στὴν ἐφημερίδα «Ἐλεύθερος Λόγος» τῶν Ἀθηνῶν ἐδῶ ἀναλύεται ἡ ἐξέλιξη τῶν ΣΕΣ ἄλλοῦ καὶ στὴ Μυτιλήνη. Βλ. καὶ «Καμπάνα», ἀρ. 18(71), 17 Ἰουλ. 1924. Στὰ ἀπομνημονεύματα τῶν πολιτικῶν προσωπικοτήτων τῆς ἐποχῆς δὲν ὑπάρχουν ἀναφορὲς στοὺς συνδέσμους αὐτοὺς.

19. Ἀρχεῖο Πρωτοδικείου Μυτιλήνης. Καταστατικά, ἀρ. 434/13.12.1922.

20. «Ἐλεύθερος Λόγος» Μυτιλήνης, 28 Δεκ. 1922.

21. Βλ. σχετικὴ συζήτηση: «Σάλπιγξ», 22 Ὀκτ. 1923, «Ἐλεύθερος Λόγος» Μυτιλήνης, 23 Ὀκτ. 1923, «Σάλπιγξ», 1 Νοεμβρ. 1923 καὶ 3 Νοεμβρ. 1923 καὶ «Καμπάνα», ἀρ. 33 (6 Νοεμβρ. 1923).

22. Ἀρχεῖο Πρωτοδικείου Μυτιλήνης. Καταστατικά, ἀρ. 838/31.10.1923 καὶ «Καμπάνα», ἀρ. 41, 25 Δεκ. 1923. Οἱ ἐκλογές τελικὰ ἐγιναν τὸ Δεκέμβριο γιατί μεσολάβησε τὸ πραξικόπημα Γαργαλίδη - Λεοναρδόπουλου.

23. «Καμπάνα», ἀρ. 23(76), 3 Αὐγ. 1924.

Τὸ Μάιο τοῦ 1924 ἰδρύεται στὴ Μυτιλήνη «Ἐνωσις Παλαιῶν Πολεμιστῶν καὶ θυμάτων στρατοῦ»²⁴. Τὸ γεγονὸς, ὅπως φαίνεται, ἔχει ἄμεση σχέση μετὰ τὴν ἀρχὴ τῆς ἐπιρροῆς τοῦ ΚΚΕ στὸ νησί²⁵. Τὸ Μάρτιο τοῦ 1924 ἐμφανίζεται γιὰ πρώτη φορὰ κομμουνιστικὴ νεολαία²⁶. Παραμονὴ Πρωτομαγιάς τοιχοκολλᾶται ἡ πρώτη κομμουνιστικὴ προκήρυξη²⁷, ἐνῶ τὸν Ἰούλιο στὸ χωριὸ Πολυχνίτος ὁ νομάρχης ἐνοχλεῖται ἀπὸ τοιχοκολλημένες κομμουνιστικὲς προκηρύξεις²⁸. Τὸν ἴδιο καιρὸ ἔχει ἰδρυθεῖ ἐκεῖ «Ἐνωσις Παλαιῶν Πολεμιστῶν»²⁹, ὅπως στὴν Ἀγιάσο³⁰ καὶ στὰ Μυστεγνά³¹. Οἱ ἀνταποκρίσεις τοῦ «Ριζοσπάστη» ἀπὸ τὴ Μυτιλήνη ἀρχίζουν μετὰ τὰ μέσα τοῦ 1924, ὅπου διαβάζουμε γιὰ «ξύπνημα τῶν ἐργατῶν» καὶ διαπιστώνουμε τὴ συνεργασία μετὰ τοὺς Παλαιοὺς Πολεμιστὰς³².

Τὰ αἰτήματα ὄλων τῶν ἐφεδρικῶν ὁργανώσεων ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὸν πολιτικὸ τους προσανατολισμὸ εἶναι συντάξεις γιὰ τὰ θύματα τοῦ πολέμου (χῆρες, ὀρφανὰ), ἐπιδόματα στοὺς ἐφέδρους, εὐνοϊκὴ μεταχείριση γιὰ τὴν ἐξεύρεση ἐργασίας καὶ παραχώρηση κλήρου γῆς στοὺς ἀκτῆμονες. Οἱ «Ἐνώσεις Παλαιῶν Πολεμιστῶν» διαλύονται βίαια στὴν Παγκαλικὴ δικτατορία³³, ἐνῶ οἱ ἄλλες ἐξακολουθοῦν νὰ ὑφίστανται καὶ νὰ διεκδικοῦν τὰ αἰτήματά τους³⁴.

Ἡ «Καμπάνα» δὲν εἶναι ἡ μοναδικὴ ἐφημερίδα, ποὺ ὑποστηρίζει τοὺς ἐφέδρους αὐτὴ τὴν ἐποχὴ. Στὴν Κρήτη κυκλοφοροῦν ὁ «Ἐφεδρικός Ἀγὼν» (Χανιά), ἡ «Φωνὴ τοῦ Ἐφέδρου» (Ἡράκλειο), ἡ «Δράση» (Χανιά) καὶ ἡ «Ἐφεδρική». Στὴ Χίο κυκλοφορεῖ ὁ «Ἐφεδρος» καὶ στὴν Ἀθήνα ὁ

24. Ἀρχεῖο Πρωτοδικείου Μυτιλήνης. Καταστατικά, ἀρ. 365/12.5.1924.

25. Ἐνῶ στίς ἐκλογὲς τοῦ 1923 δὲν ὑπάρχει ὑποψήφιος τοῦ ΚΚΕ, στίς ἐκλογὲς τοῦ 1926 ἀρχίζει ἡ ἀνοδος· τὸ 1928 κερδίζει 7,29% κατὰ μέσον ὄρο στὸ νησί καὶ στίς ἐκλογὲς τοῦ 1933 κερδίζει 16,79% κατὰ μέσον ὄρο. Βλ. Χ. Ν. Γεωργαντίδης - Ἡλ. Νικολακόπουλος, «Ἡ ἐξέλιξη τῆς ἐκλογικῆς δυνάμεως τοῦ ΚΚΕ μετὰ τῶν δύο πολέμων» *Ἐπιθεώρηση Κοινωνικῶν Ἑρευνῶν*, τεύχ. 36 - 37, Μάιος - Δεκ. 1979, σ. 448 - 468 (εἰδικὰ τοὺς πίνακες ἐκλογῶν τοῦ 1926, τοῦ 1928 καὶ τοῦ 1933).

26. «Ριζοσπάστης», 14 Μαρτ. 1924.

27. «Ἐλεύθερος Λόγος» Μυτιλήνης, 30 Ἀπρ. 1924.

28. «Ἐλεύθερος Λόγος» Μυτιλήνης, 24 Ἰουλ. 1924.

29. Ἀρχεῖο Πρωτοδικείου Μυτιλήνης. Καταστατικά, ἀρ. 553/31.7.1924.

30. Ἀρχεῖο Πρωτοδικείου Μυτιλήνης. Καταστατικά, ἀρ. 421/6.6.1924.

31. Ἀρχεῖο Πρωτοδικείου Μυτιλήνης. Καταστατικά, ἀρ. 526/15.7.1924.

32. Στὸ πρῶτο ἑξάμηνο δύο φορές, 14 Μαρτίου καὶ 23 Ἰουνίου καὶ στὸ δεύτερο 24 Ἰουλίου, 29 Αὐγούστου, 28 Σεπτεμβρίου, 30 Σεπτεμβρίου, 22 Ὀκτωβρίου, 1 Νοεμβρίου, 19 Νοεμβρίου, 17 Δεκεμβρίου.

33. Κ. Μοσκόφ, *δ. π.*, σ. 435, Α. Ἐλεφάντης, *δ. π.*, σ. 60.

34. Στὰ Πρακτικὰ τῆς Βουλῆς μέχρι τὸ 1928 - 1929 συναντᾶ κανεὶς ἀναφορὰς τῶν ἐφεδρικῶν ὁργανώσεων.

«Παλαιὸς Πολεμιστής», ὄργανο τῆς Ὅμοσπονδίας Παλαιῶν Πολεμιστῶν³⁵

Στὴν «Καμπάνα» (ἀρ. 36, 27 Νοεμ. 1923) δημοσιεύονται τριάντα αἰτήματα ποὺ πρέπει νὰ προωθηθοῦν ἀπὸ τοὺς ἐφέδρους πληρεξουσίου στὴ Βουλὴ. Σ' αὐτὰ περιλαμβάνονται ἐκτὸς ἀπὸ τὰ εἰδικὰ αἰτήματα γιὰ τοὺς ἐφέδρους ποὺ ἀναφέρθηκαν, καὶ ἡ διοικητικὴ ἀποκέντρωση, ἡ φορολογία τοῦ κεφαλαίου καὶ ἡ ἀποκατάσταση τῶν προσφύγων, ἐνῶ προτείνονται μέτρα γιὰ νὰ ἀνέβει τὸ ἐπίπεδο τῆς στρατιωτικῆς ζωῆς τοῦ φαντάρου. Εἶναι φανερό, ὅτι κατὰ τὴ γνώμη τῆς ἐφημερίδας, οἱ ἐφεδροὶ πρέπει νὰ διεκδικοῦν καὶ γενικότερα αἰτήματα, ποὺ ἔχουν σχέση μὲ τὴν κοινωνικὴ δικαιοσύνη.

Τὸ αἶτημα τῆς ἀποκέντρωσης εἶναι ἓνα ἀπὸ τὰ σημαντικότερα θέματα ποὺ πρέπει νὰ λυθεῖ. Ἡ Μυτιλήνη πρέπει νὰ αὐτοδιοικεῖται³⁶. Ἡ αὐτόνομη οἰκονομικὴ ἀνάπτυξη τοῦ νησιοῦ εἶναι μιὰ μορφή ἀνεξαρτησίας. Πρέπει λοιπὸν, νὰ ἐκσυγχρονισθεῖ ἡ γεωργία, νὰ ἰδρυθοῦν συνεταιρισμοί, νὰ καταργηθοῦν οἱ φόροι ποὺ θίγουν τὰ βασικὰ προϊόντα τοῦ νησιοῦ, τὸ λάδι καὶ τὰ ψάρια³⁷. Γίνεται προσπάθεια ἐπίσης νὰ χτυπηθεῖ ἡ ἀκρίβεια τῆς ζωῆς κι ἔτσι ὁργανώνεται ἓνα τοπικὸ πανεπαγγελματικὸ συνέδριο μ' αὐτὸ τὸ θέμα³⁸.

Ἡ «Καμπάνα» ἀγωνίζεται νὰ μειώσει, ὅσο γίνεται, τὴ διαφορὰ ἀνάμεσα στὴ Μυτιλήνη τοῦ παρελθόντος καὶ στὴ Μυτιλήνη τοῦ παρόντος. Ἐκείνη ἡ Μυτιλήνη ἦταν Ὀθωμανικὴ ἐπαρχία, ποὺ ἀπὸ τὰ μέσα τοῦ 19ου αἰ. μέχρι τὴν ἀπελευθέρωση ἀποτελοῦσε κέντρο τοῦ διαμετακομιστικοῦ ἐμπορίου τῆς περιοχῆς ἀλλὰ εἶχε ἀνεπτυγμένες οἰκονομικὲς δραστηριότητες καὶ μέσα στὸ νησί³⁹. Τὸ ἐλληνικὸ στοιχεῖο ὑπερίσχυε ἀριθμητικὰ καὶ οἰκο-

35. Τὶς ἐφημερίδες αὐτὲς ἀναφέρει ἡ «Καμπάνα» στὸν ἀρ. 28(81), 7 Σεπτ. 1924. Ἀπὸ αὐτὲς εἶδα τὴν ἐφημερίδα «Ἐφεδρικός Ἀγὼν» (Καθημερινὴ Λαϊκὴ Πολιτικὴ Ἐφημερίς, ἰδιοκτήτης Κ. Μαριδάκης, διευθυντὴς Σπ. Μαρῆς). Ἀκολουθεῖ τὴν πολιτικὴ τοῦ Παπαναστασίου. Γιὰ τὴ «Φωνὴ τοῦ Ἐφέδρου» ἀπὸ τὶς ἀναδημοσιεύσεις στὴν «Καμπάνα» μαθαίνουμε, πὼς εἶναι ὄργανο τῶν Παλαιῶν Πολεμιστῶν Ἡρακλείου Κρήτης. Ἀπὸ ἀναδημοσιεύσεις στὸ «Ριζοσπάστη» μαθαίνουμε γιὰ τὸν «Παλαιὸ Πολεμιστὴ». Τὸ Νοέμβριο τοῦ 1923 γιὰ πολὺ λίγο καιρὸ κοκλοφορεῖ ὁ «Ἐφεδρος» στὴ Μυτιλήνη. Βλ. Γ. Βαλέτας, *Αἰολικὴ Βιβλιογραφία 1566 - 1939*, Ἀθήνα 1939, ἀρ. 792, σημ.: «βγήκε γιὰ νὰ χτυπήσει τὴν τακτικὴ τῆς "Καμπάνας" τοῦ Μυριβήλη». Τὶς ἄλλες ἐφημερίδες δὲν μπόρεσα νὰ τὶς ἐντοπίσω.

36. Βλ. Θεματικὸ εὑρετήριο.

37. Βλ. Θεματικὸ εὑρετήριο.

38. «Ἐλεύθερος Λόγος» Μυτιλήνης, 14 Μαΐου 1924 καὶ 7 Ἰουνίου 1924 καὶ «Καμπάνα», ἀρ. 9(62), 20 Μαΐου 1924.

39. *Γενικὴ διοίκησις Νήσων Αἰγαίου. Διάφοροι μελέται περὶ τῶν νήσων*, Λέσβος 1913, σ. 140 - 156. Γιὰ τὴν ἀνάπτυξη τοῦ νησιοῦ γενικὰ βλ. Οἰκονόμος Σ. Τάξης, *Συνοπτικὴ ἱστορία καὶ τοπογραφία τῆς Λέσβου*, ἐκδ. β', Κáιρο 1909. Γεώργιος Ἀριστείδης, *Τετραλογία Πανηγυρικὴ*, Ἀθήνα 1863, σ. 147 - 173. Φ. Δήμου (Δ. Παροδίτης), *Ἱστορία τῆς Τουρκοκρατουμένης Λέσβου*, Μυτιλήνη 1935.

νομικά σε σχέση με το ὀθωμανικό⁴⁰. Τὰ ἐξοχικά σπίτια τῆς ἐποχῆς, ποὺ σώζονται σήμερα μαρτυροῦν τὸν κοσμοπολιτισμὸ τοῦ νησιοῦ.

Τὴν ἀπελευθέρωση τῆς Μυτιλήνης τὸ Νοέμβριο τοῦ 1912 καὶ τὸν ἐνθουσιασμὸ τῶν κατοίκων τοῦ νησιοῦ ἀκολουθεῖ ὁ δεκάχρονος πόλεμος, στὸν ὁποῖο συμμετέχουν οἱ Μυτιληνιοί⁴¹. Ἀπὸ τὴ συνθήκη τῆς Λωζάνης, τὸ 1923, τὸ νησί ἀνήκει ἐπίσημα στὸ ἐλληνικὸ Κράτος⁴². Ἡ κοινωνικὴ ἐνσωμάτωση ὅμως δὲν γίνεται χωρὶς ἀντιστάσεις. Ἡ οἰκονομικὴ, γεωγραφικὴ καὶ κοινωνικὴ σχέση μετὰ τὴ Μ. Ἀσία εἶναι πολὺ μεγαλύτερη ἀπὸ αὐτὴν ποὺ ὑπάρχει ἀνάμεσα στὸ νησί καὶ στὴν Παλιὰ Ἑλλάδα. Ἡ Μυτιλήνη καὶ ὁ ἀπέναντι μικρασιατικὸς χῶρος ἀποτελοῦν μιὰ ἐνότητα καὶ ἡ μετακίνηση τῶν κατοίκων σ' αὐτὸν τὸ χῶρο εἶναι κάτι συνηθισμένο⁴³. Ὁ Μυριβήλης ἀργότερα ἔλεγε χαρακτηριστικά: «Ὁλη ἡ ἀντικρυνὴ Μικρασία ὅλος ὁ κόλπος τοῦ Ἀδριατικοῦ, ἡ περιφέρεια τῆς Πέργαμος, τοῦ Δικελῆ, τὸ παλληκαρίσιο καὶ πλούσιο Ἀἶβαλί ὅλα Λεσβιακὲς ἀποικίες [...] Τὸ χωριό μου εἶχε 150 - 200 οἰκογένειες. Καὶ χρόνο παρὰ χρόνο εἰσέρρεαν σ' αὐτὴ τὴ μικρὴ κοινότητα περὶ τὶς ἑφτά χιλιάδες χρυσὲς τούρκικες λίρες. Αὐτὰ ὅλα τὰ θυσίασαν οἱ Λέσβιοι μετὰ χαρὰ, γιὰ νὰ τ' ἀνταλλάξουν μετὰ τὴν ἐθνικὴ τους ἀπελευθέρωση»⁴⁴.

Ἡ πλούσια Μυτιλήνη τοῦ παρελθόντος μετασχηματίζεται στὸ μυαλὸ τοῦ Μυριβήλη σὲ σύμβολο, ὅπως θὰ δείξουμε παρακάτω. Δὲν λείπουν ἀπ' τὴν «Καμπάνα» εἰρωνικὰ σχόλια γιὰ τὴν πρωτεύουσα καὶ τοὺς παλιοελλαδίτες⁴⁵. Αὐτὴ ἡ στάση τῆς ἐφημερίδας χαρακτηρίστηκε «τοπικισμὸς» καὶ «ἐπαρχιώτικη ἔπαρση»⁴⁶. Ἀργότερα ὁ Μυριβήλης θὰ μιλήσει γιὰ «... ἕνα αἶσθημα φθόνου [τῆς ἐπαρχίας πρὸς τὴν πρωτεύουσα]... ποὺ ἐνισχύεται

40. *Γενικὴ διοικήσεις...*, ὁ. π., σ. β' (πληθυσμὸς 1911: 138.538. Ἕλληνες: 120.366, Τούρκοι: 18.172) καὶ σ. 11 (ἀπὸ 113 ἐργοστάσια ἐλαιοτριβεῖα μόνο 8 ἀνήκουν σὲ ὀθωμανοὺς). Ἐπίσης βλ. Ζ. Καμπούρης, «Τὰ τελευταῖα χρόνια τῆς Τουρκοκρατίας στὴ Λέσβο (1908 - 1912)», *Λεσβιακά*, Δ' (1962), σ. 102 - 188.

41. Ὁ Μυριβήλης πῆγε ἐθελοντικὰ ὅπως πολλοὶ Μυτιληνιοί, ποὺ εἶχαν τὴν Τουρκικὴ ὑπηκοότητα τὸ 1912. Βλ. Γ. Βαλέτας, «Ὁ Μυριβήλης τῆς Μυτιλήνης», ὁ. π., σ. 926 - 929 καὶ Σ. Μυριβήλης, *Ὁ Παλαμᾶς στὴ ζωὴ μου*, Ἀθήνα 1963, σ. 83 - 84.

42. Κλεομ. Οἰκονομόπουλος, «Νομικὸν καθεστὼς νήσου Λέσβου, 1912 - 23», *Λεσβιακά*, Ζ' (1978), σ. 135 - 144. Γιὰ τὴ συνθήκη τῆς Λωζάνης βλ. Γρηγ. Δαφνῆς, *Ἡ Ἑλλάς μεταξὺ δύο πολέμων 1923 - 1940*, τ. 1, Ἀθήνα 1955, σ. 32 κ.ε.

43. Γ. Ἀριστείδης, ὁ. π., σ. 160. Ὁ Οἶκ. Τάξης, ὁ. π., σ. 63 ἀναφέρει: «Ἐξ ὅσων καλῶς γνωρίζομεν, οἱ πλεῖστοι τῶν χριστιανῶν κατοίκων Ἀδριατικοῦ, Φρένελι, Ζεῖτενλί, Κεμέρι καὶ Δικελῆ εἰσι Λέσβιοι. Οὐκ ὀλίγοι δὲ ἀπὸ πολλῶν ἤδη ἐτῶν διαμένουσιν ἐν Σμύρνῃ...».

44. Σ. Μυριβήλης, *Ἀπ' τὴν Ἑλλάδα*, Ἀθήνα 1956, σ. 277.

45. Χαρακτηριστικὸς εἶναι ἕνας τίτλος σχολίου: «Μενιδιάτικη μανταλιτὴ».

46. Γ. Βαλέτας, «Ὁ Μυριβήλης τῆς Μυτιλήνης», ὁ. π., σ. 907 καὶ Ἀσημ. Πανσέληνος, ὁ. π., σ. 120.

κι απ’ τόν έντονο έλληνικό τοπικισμό»⁴⁷. Ένα μέρος τής μυτιληναϊκής κοινωνίας δέν δείχνει μεγάλη ίκανοποίηση για τις άλλαγές που έχουν γίνει. Αυτόους εκφράζει ή «Καμπάνα».

‘Η παλιά πλούσια Μυτιλήνη δέν βαρυνόταν κι από ένα άλλο μεγάλο πρόβλημα, τούς πρόσφυγες⁴⁸. ‘Η μικρασιατική καταστροφή όδηγεϊ στο νησι 58.000 περίπου άνθρωπους (Απρίλιος 1923), αυξάνει δηλαδή τόν πληθυσμό της κατά 50%⁴⁹.

‘Η «Καμπάνα» απαιτεί τήν άραίωση τών προσφύγων, γιατί έχει δημιουργηθεί κοινωνικό αλλά και οικονομικό πρόβλημα. ‘Από τήν άλλη μεριά υπερασπίζεται τούς φτωχούς από τήν εκμετάλλευση τών «προσφυγοπατέρων». Φιλοξενεί επίσης άρθρα, που πραγματεύονται τό ζήτημα τής αποκατάστασης γενικά τών προσφύγων, ενώ θεωρεί τούς «πολεμιστές πρόσφυγες» μιá ξεχωριστή ομάδα. Έρχεται συχνά σέ σύγκρουση μέ τήν έφημερίδα «Προσφυγική Φωνή», έφημερίδα που υποστηρίζει τά συμφέροντα τών προσφύγων⁵⁰.

‘Η στάση τής «Καμπάνας» απέναντι στούς πρόσφυγες υπαγορεύεται από τό πρόβλημα τών μουσουλμανικών κτημάτων. Αυτά διεκδίκησαν κυρίως οί πρόσφυγες, αλλά ή άγροτική μεταρρύθμιση του 1917 έδινε τό δικαίωμα διεκδίκησεων και στούς άκτήμονες γηγενείς. ‘Η έφημερίδα υποστηρίζει τούς δεύτερους και ιδιαίτερα τούς εφέδρους άκτήμονες, στούς όποιους ή πολιτεία πρέπει νά χρωστά εϋγνωμοσύνη για τήν πολεμική τους προσφορά. Τήν εποχή που εκδίδεται ή «Καμπάνα» δέν έχει ρυθμιστεί καμιά από τις διεκδικήσεις αυτές νομοθετικά.⁵¹ ‘Η ‘Επιτροπή ‘Αποκαταστάσεως

47. Σ. Μυριβήλης, *Λογοτεχνικό τέταρτο*, ‘Αθήνα 1962, σ. 188.

48. ‘Υπήρχαν πρόσφυγες μετά τό 1914 και εξέδιδαν τό 1916 τήν έφημερίδα «‘Αμυνα» αλλά δέν αποτελούσαν πρόβλημα.

49. D. Pentzopoulos, *The Balkan exchange of minorities and its impact upon Greece*, Paris [and] the Hague, Mouton & Co, 1962, σ. 96 - 97. Τό 1931 τό 46,8% του πληθυσμού τής πόλης ήταν πρόσφυγες, *δ. π.*, σ. 192.

50. Βλ. Θεματικό εύρετήριο για τήν ένασχόληση τής «Καμπάνας» μέ τούς πρόσφυγες. Διευθυντής τής προσφυγικής έφημερίδας είναι ό ‘Αθαν. Γκράβαλης και κυκλοφορεί τό 1923 και 1924. Οί διαφωνίες στην «Καμπάνα», άρ. 10, 29 Μάη 1923, 11, 3 Θερ. 1923, 12, 12 Θερ. 1923, 13, 19 Θερ. 1923, 14, 26 Θερ. 1923, 16, 10 ‘Αλων. 1923, 18, 24 ‘Αλων. 1923, 19, 31 ‘Αλων. 1923, 29, 9 ‘Οχτ. 1923, 35, 20 Νοεμ. 1923.

51. Μιά πρώτη έγκατάσταση (6.251 οίκογενειών) τών προσφύγων «καθ’ ομάδες» γίνεται από τήν έποικιστική ύπηρεσία του δημοσίου, ‘Εμ. Τσουδερός, *‘Η αποζημίωσις τών ανταλλαξίμων*, ‘Αθήνα 1927, σ. 46 - 47. Τά κτήματα ανέλαβε ή ‘Εθνική Τράπεζα τό 1925 για νά αποκαταστήσει: α) πρόσφυγες και β) ιθαγενείς άκτήμονες μέ νόμιμα δικαιώματα σιά κτήματα (*δ.π.*). ‘Ως πρòς τήν εφαρμογή του άγροτικού νόμου, στη Μυτιλήνη μέχρι τό 1927 δέν έχει άπαλλοτριωθεί κανένα κτήμα, Μπ. ‘Αλιβιζάτος, *‘Η μεταπολεμική εξέλιξις τής ‘Ελληνικής Γεωργικής Οικονομίας και ή επ’ αυτής επίδρασις τής ‘Αγροτικής Πολιτικής*, ‘Αθήνα 1935, σ. 42, πίν. VIII.

Προσφύγων φαίνεται πώς δὲν εἶχε ἰδιαίτερη δραστηριότητα στὴ Μυτιλήνη⁵². Τὰ πράγματα δὲν ξεκαθαρίζονται μέχρι τὸ τέλος περίπου τῆς δεκαετίας αὐτῆς. Δὲν εἶναι ἀνεξήγητη ἐπομένως ἡ ἐπιφυλακτικὴ ἀπέναντι στοὺς πρόσφυγες στάση τῆς ἐφημερίδας. Ὅσο κι ἂν ἀξίζουν τὴ συμπάθεια τῶν Μυτιληνίων, δὲν παύουν νὰ εἶναι ἓνα ξένο σῶμα, ποὺ διεκδικεῖ τὴν ἀποκατάστασή του μὲ τὶς περιουσίες τοῦ νησιοῦ.

ΙΔΕΟΛΟΓΙΚΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ

Ἡ πολιτικὴ θέση τῆς ἐφημερίδας εἶναι βενιζελικὴ⁵³. Ὅσο ὁ Πλαστήρας ἔχει τὴ διακυβέρνηση τῆς χώρας, ἡ «Καμπάνα» τὸν ὑποστηρίζει ἀνεπιφύλακτα. Στὶς ἐκλογὲς τοῦ 1923 ὑποστηρίζονται οἱ Φιλελεύθεροι - Δημοκρατικοί, συνδυασμὸς τοῦ ὁποῖου ἡγεῖται ὁ Γ. Παπανδρέου. Τὸ ψηφοδέλτιο αὐτὸ παίρνει τὴν πλειοψηφία στὸ νησί⁵⁴. Στὴ συνέχεια ἡ ἐφημερίδα ὑποστηρίζει τὸν Ἀλέξ. Παπαναστασίου. Συμπαθεῖ τὴ Σοσιαλιστικὴ - ἐργατικὴ ἔνωση τοῦ Πασαλίδου⁵⁵ καὶ ἀπὸ τὰ εὐρωπαϊκὰ, τὸ ἐργατικὸ κόμμα τῆς Ἀγγλίας καὶ τοὺς ριζοσπάστες - σοσιαλιστὲς καὶ σοσιαλδημοκράτες τῆς Γαλλίας⁵⁶.

Οἱ ιδεολογικὲς ἀπαντήσεις ποὺ δίνει ἡ ἐφημερίδα στὰ προβλήματα ποὺ παρουσιάστηκαν μποροῦν σχηματικὰ νὰ περιγραφοῦν ὡς ἑξῆς :

1. Κριτικὴ τοῦ κεφαλαιοκρατικοῦ συστήματος γιὰ λογαριασμὸ τῶν «λαϊκῶν τάξεων», ὑποστήριξη τοῦ Κράτους - προστάτη τῶν πολιτῶν μὲ κοινωνικὴ περίθαλψη, ἴσες εὐκαιρίες, παροχές, φορολογία τοῦ Κεφαλαίου.
2. Ἰδεολογικὴ χρῆση τῶν κοινωνικῶν προβλημάτων τῶν ἐφάδρων.
3. Διαφωνία μὲ τὴν κομμουνιστικὴ ιδεολογία.
4. Εἰρηνόφιλη στάση μὲ ἐθνικὲς δεσμεύσεις.
5. Ἀνοχή τῆς προσωρινῆς κατάλυσης τοῦ φιλελεύθερου συστήματος.
6. Ἀντίθεση στὸν ἀνερχόμενο τὴν ἐποχὴ ἐκείνη φασισμό τῆς Εὐρώπης.
7. Ἐθνικισμὸς ποὺ συνδυάζεται μὲ τὶς «ἀρετὲς τῆς φυλῆς» καὶ τὸν «Αἰγαιοπελαγίτικο πολιτισμὸ».

52. Τὰ ἀνταλλάξιμα κτήματα τοῦ νησιοῦ δὲν εἶχαν παραχωρηθεῖ στὴν ΕΑΠ, βλ. Δημοσθ. Σ. Στεφανίδης, *Ἀγροτικὴ Πολιτικὴ ἐπὶ συλλεκτικῶν ἔργων*, Ἀθήνα 1948, σ. 424, σημ. 1.

53. Ὁ Μυριβήλης ἦταν ἀπὸ παλιὰ βενιζελικός, βλ. Σ. Μυριβήλης, *Ὁ Παλαμᾶς...*, ὁ. π., σ. 81 - 82, Γ. Βαλέτας, *«Ὁ Μυριβήλης τῆς Μυτιλήνης»*, ὁ. π., σ. 947, Ξ. Λευκοπαρίδης (ἐπιμ.), *Ἀλληλογραφία τῆς Π. Σ. Δέλτα 1906 - 1940*, Ἀθήνα [1956], σ. 483.

54. «Σάπιγξ», 18 Δεκ. 1923 (Ἀποτελέσματα τῶν ἐκλογῶν).

55. ἀρ. 53, 18 Μαρτ. 1924, 25(78), 14 Αὐγ. 1924.

56. ἀρ. 28, 2 Ὀχτ. 1923, 46, 26 Γεν. 1924 — ἀρ. 9(62), 20 Μάη 1924, 34 (87), 19 Ὀχτ. 1924.

1. ‘Η «Καμπάνα» υποστηρίζει τις «λαϊκές τάξεις», που κατά τη γνώμη της είναι οί εργάτες, οί ιδιωτικοί και δημόσιοι υπάλληλοι, οί γεωργοί, οί δάσκαλοι, οί πρόσφυγες χωρίς περιουσία⁵⁷ και οί ξεφεδροι. Σε σειρά άρθρων με τίτλο «Δημοκρατικές αρχές» διαβάζουμε για τις λαϊκές ελευθερίες, για τὸ ρόλο τοῦ Κράτους - προστάτη τῶν πολιτῶν, για τὴ δίκαιη κατανομή τοῦ πλούτου, για τὴ συμμετοχὴ τῶν εργατῶν στὰ κέρδη τῶν επιχειρήσεων, για τὴν κοινωνικὴ περίθαλψη· παράλληλα προτείνεται ἀγροτικὸ πρόγραμμα με περιορισμένη τὴν ἀγροτικὴ ιδιοκτησία καὶ φορολογία τοῦ κεφαλαίου⁵⁸. Στὸ β’ ἐφεδρικό συνέδριο ἐκτὸς ἀπὸ τὰ καθαρὰ ἐφεδρικά ζητήματα συζητοῦνται «Ζητήματα παλλεσβιακῆς φύσεως» δηλαδή θίγονται ὅλα ὅσα εἶχαν δημοσιευθεῖ στὰ ἄρθρα ποὺ ἀναφέρθηκαν⁵⁹. ‘Η «Καμπάνα» τέλος θεωρεῖ αἰτία ὅλων τῶν προβλημάτων τὸ κοινωνικὸ σύστημα, ποὺ πρέπει ν’ ἀλλάξει⁶⁰.

2. Για τὴν ἀλλαγὴ τοῦ κοινωνικοῦ συστήματος κύριος μοχλὸς εἶναι οί ἐφεδροι, οί ὁποῖοι θεωροῦνται ξεχωριστὴ κοινωνικὴ «τάξη»⁶¹. ‘Η δικαίωση τῶν ἀγόνων τους με τὴν πλήρη οἰκονομικὴ ἀποκατάσταση ἀλλὰ καὶ τὴ συμμετοχὴ τους στὴν ἐξουσία εἶναι προϋπόθεση για ὁποιαδήποτε ἀλλαγὴ στὴν πολιτικὴ καὶ κοινωνικὴ ζωὴ. Ἔτσι στὶς ἐκλογὲς τοῦ 1923 ἡ εφημερίδα ἀγωνίζεται νὰ προταθοῦν ὑποψήφιοι ἐκλεγμένοι ἀπὸ τοὺς ἐφέδρους καὶ κυρίως ἐφεδροι, ιδιότητα ποὺ θεωροῦσε ἐγγύηση για τὴ σωστὴ δράση τους στὸ Κοινοβούλιο.

Κατὰ τὴν «Καμπάνα» ὅμως ὁ ἀγώνας τῶν πολεμιστῶν ποὺ γύρισαν δὲν ἔχει μόνο πρακτικοὺς στόχους· εἶναι «ἓνας ἐνδιάμεσος σταθμὸς» για τὴ «φυλετικὴ ἀνόρθωση»⁶² καὶ τὴ «νεοελληνικὴ ἐπανάσταση»⁶³. «‘Η ἀποστολὴ μας εἶναι ἀποστολὴ ἱστορικὴ»⁶⁴. Οἱ ἐφεδροι εἶναι στοιχεῖο πρωτοπορίας για κάθε «ἀναμορφωτικὴ ἐξέλιξη»⁶⁵, εἶναι ὁ «νέος κόσμος»⁶⁶. Μ’ ἄλλα λόγια εἶναι ἡ κινητήρια δύναμη για κάθε κοινωνικὴ ἀλλαγὴ. Ποιὰ εἶναι ὅμως τὰ στοιχεῖα ποὺ δημιουργοῦν τὴν πίστη τῆς εφημερίδας στοὺς ἐφέ-

57. ἀρ. 17, 17 Ἀλὼν. 1923, 43, 8 Γεν. 1924, 48, 12 Φλεβ. 1924, 10(63), 27 Μάη 1924.

58. «Δημοκρατικὲς ἀρχές»: ἀρ. 34, 13 Νοεμ. 1923, 35, 20 Νοεμ. 1923, 36, 27 Νοεμ. 1923.

59. Εἰδικὴ ἐκδοσὴ ἀρ. 12, 13, 14 (65, 66, 67), Θεριστῆς 1924.

60. ἀρ. 34, 13 Νοεμ. 1923, 49, 19 Φλεβ. 1924. Στὰ φύλλα ἀρ. 19, 31 Ἀλὼν. 1923 καὶ 48, 12 Φλεβ. 1924 τὸ κεφάλαιο ἀντιμετωπίζεται ὡς ἐχθρὸς.

61. ἀρ. 5, 24 Ἀπρ. 1923, 15, 3 Ἀλὼν. 1923, 8(61), 13 Μάη 1924. Στὴν ἀντίληψη αὐτὴ τῆς «Καμπάνας» κάνει κριτικὴ ὁ Κ. Δεσποτόπουλος στὴν ἀνταπόκριση ἀπὸ τὸ ἐφεδρικό συνέδριο, ποὺ δημοσιεύει στὴν εφημερίδα «Ἐλεύθερος Λόγος» Ἀθηνῶν (6 Ἰουλ. 1924).

62. ἀρ. 41, 25 Δεκ. 1923.

63. ἀρ. 27, 25 Σεπτ. 1923.

64. ἀρ. 41, 25 Δεκ. 1923.

65. ἀρ. 19(72), 20 Ἀλὼν. 1924.

66. ἀρ. 5, 24 Ἀπρ. 1923.

δρους; Είναι αυτοί που πολέμησαν δέκα χρόνια για την πατρίδα, είναι οί μόνοι που απέκτησαν την ώριμότητα του αληθινού Έλληνα πολίτη, είναι οί μόνοι άμέτοχοι στίς ευθύνες για την έθνική καταστροφή. Έπομένως ή γνώμη τους και ή συμμετοχή τους στη λειτουργία του ελληνικού κράτους είναι ή μοναδική σωτηρία.

Δέν βρίσκουμε την ίδια αντίληψη στον «Έφεδρικό Άγώνα» της Κρήτης, με τον όποιο ή «Καμπάνα» συμφωνεί πολιτικά. Η έφημερίδα προσπαθεί νά διαμορφώσει μιá ιδεολογία κάποιας κοινωνικής áλλαγής, όπου οί έφεδροι είναι πρωταγωνιστές.

3. Τò πρόβλημα των πολεμιστών που γυρίζουν άπ' τò μέτωπο άποτελεί, όπως είδαμε, κεντρικό στοιχείο της προπαγάνδας του ΚΚΕ την ίδια εποχή. Η «Καμπάνα» δέν συμφωνεί με την ιδεολογική άπάντηση, που δίνει τò κόμμα αυτό στο πρόβλημα. «Τò γκρέμισμα των άστικών καθεστώτων είναι ένα πρᾶμα μοιραίο και άναπότρεπτο γιατί τὰ σπέρματα της άποσυνθέσεώς του βρίσκονται μες τόν ίδιο τόν οργανισμό του»⁶⁷. Κάθε προσπάθεια έπομένως για τή βίαιη άνατροπή του είναι άσύμφορη για τίς λαϊκές τάξεις, γιατί όδηγεί στην άναρχία. Η έφημερίδα χαρακτηρίζει «προκεχωρημένες» τίς ιδέες των κομμουνιστών που όταν «δημιουργούνε άπόπειρες είσβολής μέσα στον κύκλο των κοινωνικών και κρατικών θεσμών» άποτελούν φαινόμενα άναρχικά⁶⁸. Και καταλήγει: «θέλουμε λοιπόν ένόσο ζούμε σέ άστικό κράτος νά ζήσουμε όπως όπως μέσα στον τόπο μας δίχως νάμαστε [...] επαναστατικό στοιχείο άντίκρυ στην άστική οίκονομική πολιτική του κράτους»⁶⁹. Η κοινωνική άλλαγή πρέπει νά γίνει άλλά χωρίς βίαιες άνατροπές. Δέν θέλει έπίσης νά δέχεται διαταγές άπό κάποιο κέντρο, πράγμα για τò όποιο κατηγορεί τίς Ένώσεις των Παλαιών Πολεμιστών, και νά είναι «όργανο άψυχο δίχως σκέψη και δίχως συνείδηση»⁷⁰. Η έφημερίδα και είδικά ό Μυριβήλης έχει μιá ιδιαίτερη ευαισθησία στο θέμα της εξάρτησης ιδεολογικής ή άλλης.

Οί θέσεις της «Καμπάνας» είναι πολύ κοντά σ' αυτές του Άλέξ. Παπαναστασίου, ό όποιος θεωρεί πρόωρη την επανάσταση στη Ρωσία⁷¹ και πιστεύει στη φιλική συνεννόηση των τάξεων⁷². Αντίστοιχα ή έφημερίδα καταδικάζει τίς βίαιες άλλαγές, όπως είδαμε, και ύποστηρίζει πώς όλες οί κοινωνικές δυνάμεις πρέπει νά βρίσκονται σέ συνεργασία για νά «αυξά-

67. άρ. 11(64), 5 Θερ. 1924.

68. άρ. 22(75), 31 Άλων. 1924.

69. άρ. 7(60), 6 Μάη 1924.

70. άρ. 24(77), 10 Αύγ. 1924.

71. Άλέξ. Παπαναστασίου, *Μελέτες, λόγιοι, ζῆτρα*, Άθήνα 1957 (φωτ. ανατύπωση), Μέρος Α', σ. 315.

72. *δ. π.*, σ. 389 - 392.

νει ἡ παραγωγή καὶ νὰ προοδεύει ὁ λαός»⁷³. Στὸ θέμα ἐπίσης τῆς ἀντιμετώπισης τοῦ «κομμουνιστικοῦ κινδύνου» συμφωνοῦν: ἂν τὸ κράτος φροντίζει γιὰ τοὺς πολίτες ὁ κομμουνισμὸς δὲν θὰ πείθει, θὰ εἶναι ἀπλῶς μιὰ θεωρία⁷⁴.

Αὐτὴ ἡ διαφωνία μὲ τὴν κομμουνιστικὴ ἰδεολογία ἔχει σχέση μετὸν τρόπο πὺν ἀντιμετωπίζει ἡ ἐφημερίδα τὸν πόλεμο καὶ τὴ βιαιότητα γενικά.

4. Ἡ «Καμπάνα» εἶναι ἡ πολιτικὴ ἔκφραση τοῦ ἀντιπολεμικοῦ Μυριβήλη, ὁ ὁποῖος ἔχει ἀρχίσει νὰ γράφει λογοτεχνία μ' αὐτὸ τὸ θέμα ἀπὸ τὸ 1914⁷⁵. Ἀπ' αὐτὴ τὴν ἄποψη καὶ κυρίως ἐπειδὴ ἐκεῖ δημοσιεύεται ἡ «Ζωὴ ἐν Τάφῳ», ἡ ἐφημερίδα ἐκθειάζεται ἀπὸ τὸν Louis Roussel, ἐκδότῃ τοῦ περιοδικοῦ «Libre», καὶ χαρακτηρίζεται «εἰρηνόφιλη»⁷⁶. Ἀλλωστε ἡ τέταρτη σελίδα πολὺ συχνὰ φιλοξενεῖ ἀντιπολεμικὴ λογοτεχνία.

Ἀπὸ τίς λυρικὲς ἀντιπολεμικὲς ἐξάρσεις, ὅπως: «τὸ φτωχὸ κομμάτι τῆς γῆς πὺν φυτρώνει τὸ σπάνιο ἀφτὸ λουλούδι τῆς εἰρήνης»⁷⁷, ἡ «Καμπάνα» ὁδηγεῖται στὴν ἀναγωγή τοῦ φαινομένου «πόλεμος» στοὺς οἰκονομικοὺς ἀνταγωνισμούς. Ἡ ἀντίληψή της εἶναι πολὺ κοντὰ σ' αὐτὴ τῶν ἀριστερῶν σοσιαλιστῶν στὶς ἀρχὲς τοῦ πολέμου⁷⁸.

Στὸ β' ἐφεδρικό συνέδριο ὁ Μυριβήλης κι ὁ Λεφκίας προτείνουν νὰ γίνεῖ μνημόσυνο γιὰ ὅλους τοὺς νεκροὺς τοῦ πολέμου καὶ ὄχι μόνο γιὰ τοὺς Ἑλληνας: «Οἱ ἄνθρωποι πὺν μᾶς σκότωσαν καὶ οἱ ἄνθρωποι πὺν σκοτώσαμε βιασμένοι κάτω ἀπὸ τὴ βία μᾶς σκληρῆς πίεσεως εἶνε ἐξ ἴσου «θύματα»»⁷⁹.

Ἡ «Καμπάνα» διαφωνεῖ μὲ τοὺς Παλαιοὺς Πολεμιστὲς, πρῶτον γιατί, ὅπως εἶδαμε, διαφωνεῖ μὲ τοὺς κομμουνιστὲς γενικά καὶ δεύτερον γιατί τὴν ἐνοχλεῖ τὸ σύνθημα «Πόλεμος κατὰ τοῦ Πολέμου»: «Γιατὶ κατ' ἀρχὴν

73. ἀρ. 34, 13 Νοεμ. 1923.

74. ἀρ. 23(76), 3 Αὐγ. 1924 καὶ Ἀλέξ. Παπαναστασίου, ὁ. π., σ. 398 - 399 (ἀντίστοιχο σχόλιο).

75. M. Vitti, Ἡ ἰδεολογικὴ λειτουργία..., ὁ. π., σ. 90.

76. «Libre» (ἐκδ. Louis Roussel, Rue Sina 31) Athènes, 17 Juin 1924, No 20: M. S. Myrivilis dirige avec distinction le journal Kambana qui paraît à Mitylene chaque Mardi. En principe, Kambana est le journal des réservistes, de ceux, comme dit l'Oeuvre, «qui ont des droits sur nous». Il défend leurs intérêts avec vigueur et équité. C'est un journal pacifiste, dans toute la mesure [...] où le pacifisme est actuellement applicable.

77. ἀρ. 51, 4 Μαρτ. 1924.

78. ἀρ. 11, 3 Θερ. 1923, 16, 10 Ἀλων. 1923, 50, 26 Φλεβ. 1924, 11(64), 5 Θερ. 1924.

79. ἀρ. 11(64), 5 Θερ. 1924. Ἡ πρόταση δὲν ψηφίζεται ἀπὸ τοὺς συνέδρους. Δὲν μποροῦν νὰ δεχτοῦν ὅτι οἱ Τοῦρκοι εἶναι «θύματα».

ἀποστρεφόμεστε τὰ αἵματα εἴτε σὲ “ἐθνικοὺς ἐχθροὺς” ἀνήκουν εἴτε σὲ “ἀντιπρολεταριακοὺς”»⁸⁰.

Ὑπάρχει διάχυτο στὴν ἐφημερίδα ἓνα ἀντιστρατοκρατικὸ πνεῦμα. Τὸ ἴδιο ἀντιπαθεῖς γι’ αὐτὴν εἶναι καὶ οἱ ἀνώνυμοι ρήτορες τῶν καφενεῶν καὶ οἱ ἀξιωματικοὶ ποὺ διεκδικοῦν πολιτικὰ ἀξιώματα. Ἔτσι ὁ Κονδύλης καὶ ὁ Πάγκαλος εἶναι ἀπὸ τὶς προσωπικότητες ποὺ ἔντονα θίγει στὰ σχόλιά της, παρόλο ποὺ ἀνήκαν τότε στὴν παράταξη Παπαναστασίου καὶ ἦταν ἀδιάλλακτοι στὸ θέμα τῆς ἀπομάκρυνσης τῆς βασιλείας⁸¹. Ὁ Μεταξᾶς —ἐδῶ συμφωνεῖ ὅλο τὸ βενιζελικὸ στρατόπεδο— εἶναι «ὁ Πρωσοέλληνας χαλβαδοστρατηγός»⁸².

Μέχρι τὸ σημεῖο αὐτὸ ἡ ἀντίθεση τῆς «Καμπάνας» μὲ τὸν πόλεμο φαίνεται ἀπόλυτη, χωρὶς κανένα περιορισμό. Ὑπάρχει παρ’ ὅλ’ αὐτὰ ἓνα ὄριο, ἡ ἐθνικὴ ἀσφάλεια. Στὴν προμετωπίδα της καταδικάζει τοὺς ἐπιθετικούς πολέμους· ὅχι ὅμως τοὺς ἀμυντικούς, γιὰ τὴν ἀσφάλεια τοῦ τόπου⁸³. Αὐτὸς εἶναι ὁ λόγος ποὺ διαφωνεῖ μὲ τὴν κατάργηση τῶν ἐξοπλισμῶν ποὺ προτείνουν οἱ «Παλαιοὶ Πολεμιστές»⁸⁴.

5. Ἡ περίοδος τοῦ Μεσοπολέμου στὴν Ἑλλάδα χαρακτηρίζεται ἀπὸ συνεχῆ στρατιωτικὰ πραξικοπήματα. Ἡ «Καμπάνα» ζεῖ ἓνα ἀπ’ αὐτά, τὴν «ἐπανάσταση» τοῦ Πλαστήρα. Εἶδαμε πῶς τὸν ὑποστηρίζει ἀνεπιφύλακτα. Ἀποδέχεται δηλαδὴ τὴν ἀναστολὴ τῆς λειτουργίας τοῦ Κοινοβουλίου καὶ τὸ στρατιωτικὸ νόμο ποὺ ἔχει ἐπιβληθεῖ στὸ ὄνομα τῆς «Ἐθνικῆς Σωτηρίας»⁸⁵. Ἄς σημειωθεῖ πῶς ἡ Μυτιλήνη εἶχε ἐνεργὸ ἀνάμειξη στὸ κίνημα⁸⁶. Ἡ ἀποδοχὴ δὲν εἶναι σιωπηρὴ: «Αὐτὰ ὅλα συλλογίζεται ἡ Ἐπανάσταση [τὸν παλαιοκομματισμὸ] καὶ διαβολόστειλε τοὺς κοινοβουλευτισμοὺς καὶ τὰ ἄλλα κολοκύθια ποὺ λέγονται ἐλευθερίες λαϊκῆς ἐνῶ δὲν εἶναι παρὰ ἀδιάκοπη τυραννία ξαίμασμα καὶ καταστροφὴ»⁸⁷. Τὴν ἀντίληψη αὐτὴ δὲν ἔχει μόνο ἡ «Καμπάνα». Κανεὶς ἀπὸ τὴ βενιζελικὴ παράταξη δὲν ἐνοχλεῖται, τουλάχιστον στὴν ἀρχή, ἀπὸ τὴ μὴ λειτουργία

80. ἀρ. 7(60), 6 Μάη 1924 καὶ ἀρ. 34(87), 19 Ὀχτ. 1924. Ζητᾶ ἐπίσης νὰ μπεῖ ἡ δημοκρατία στὴ ζωὴ τοῦ φαντάρου (ἀρ. 40, 17 Δεκ. 1923).

81. ἀρ. 10, 29 Μάη 1923, 34, 13 Νοεμ. 1923, 37, 4 Δεκ. 1923, 38, 10 Δεκ. 1923, 39, 15 Δεκ. 1923, 40, 17 Δεκ. 1923, 42, 1 Γεν. 1924, 53, 18 Μάρτ. 1924, 33 (86), 12 Ὀχτ. 1924, 34(87), 19 Ὀχτ. 1924.

82. ἀρ. 31, 23 Ὀχτ. 1923.

83. ἀρ. 1(54), 25 Μάρτ. 1924.

84. ἀρ. 24(77), 10 Αὐγ. 1924.

85. «Ἐλεύθερον Βῆμα», 5 Ὀκτ. 1922 («Διάγγελμα τῆς Ἐπαναστάσεως πρὸς τὸν λαόν»).

86. Κ. Ἀθάνατος, *Τὸ Ἐθνικὸν κίνημα Χίου καὶ Μυτιλήνης*, Ἀθήνα 1923, σ. 30.

87. ἀρ. 7, 8 Μάη 1923 καὶ παρόμοια σχόλια ἀρ. 4, 7 Ἀπρ. 1923, 20, 7 Τρυγ. 1923, 24, 4 Σεπτ. 1923.

τοῦ Κοινοβουλίου μπροστὰ στὸ πρόβλημα τῆς καταρρακωμένης ἐθνικῆς ἀξιοπρέπειας. Ὅρισμένοι μάλιστα ἀναζητοῦν ἓνα ἰσχυρὸ ἄνδρα —μὲ πρότυπο τὸν Μουσολίνι— νὰ σώσει τὴν ἀξιοπρέπεια τοῦ ἔθνους⁸⁸.

6. Ἡ «Καμπάνα» δὲν συμπαθεῖ καθόλου τὸν Μουσολίνι καὶ τὸ φασιστικὸ κίνημα. Ταυτίζει σ' ἓνα σχόλιό της τὸν Μουσολίνι μὲ τὰ συμφέροντα τῶν μεγαλοβιομηχάνων τῆς Β. Ἰταλίας καὶ ἐλπίζει στὴν ἀντιπαράθεση τῶν φασιστικῶν φαλάγγων μὲ τὴν «σοσιαλιστικὴ ἐργατιά» τῆς Ἰταλίας⁸⁹. Ἀντιδρᾷ ἐξάλλου ἐντονα, ὅταν κάποτε οἱ Σύνδεσμοι Ἐθνικῆς Σωτηρίας χαρακτηρίζονται φασιστικοί⁹⁰.

Μόνο τὰ κομμουνιστικὰ κόμματα ἦταν τὴν ἐποχὴ ἐκεῖνη σαφεῖς ἀντίπαλοι τῆς φασιστικῆς ἰδεολογίας. Ἡ ἐφημερίδα δὲν τάσσεται μὲ τὴν πλευρὰ αὐτῆ. Στὴν περίπτωσή μας, ἂν κρίνουμε ἀπὸ τὸ γενικότερο ἀντιστρατοκρατικὸ πνεῦμα ποὺ διαπνέει τὴν «Καμπάνα», φαίνεται πὼς πρόκειται κυρίως γιὰ διαφωνία πρὸς τὸ στρατοκρατικὸ πνεῦμα τοῦ φασισμού.

7. Ἀναλύθηκε παραπάνω ἡ ἐμμονὴ τῆς «Καμπάνας» στὰ τοπικὰ προβλήματα. Στὴ δεύτερη περίοδο τῆς κυκλοφορίας της διαβάζουμε στὴν προμετωπίδα: «Νὰ καλλιεργηθεῖ στὰ νησιά μας ἡ Αἰγαιοπελαγίτικη Ἰδέα». Πρόκειται γιὰ λογοτεχνικὴ ὑπερβολὴ ὀφειλόμενη σὺν λογοτεχνικὲς εὐαισθησίες τοῦ ἐκδότη Μυριβήλη ἢ μήπως παραπέμπει σὲ μιὰ μορφὴ ἐθνικισμού; Ἐπειδὴ ὅμως καὶ ἡ λογοτεχνικὴ εὐαισθησία δὲν εἶναι ἐκτὸς τόπου καὶ χρόνου, ἡ δεύτερη ἀπάντηση μοιάζει πιθανότερη. Ἔχουμε νὰ κάνουμε μὲ μιὰ μορφὴ ἐθνικισμού, ποὺ ἐπίκεντρό του δὲν εἶναι ἡ Παλιὰ Ἑλλάδα ἀλλὰ τὸ Αἶγαῖο.

Ὁνειρο τῆς ἐφημερίδας εἶναι οἱ Ἑνώσεις Ἐφεδρῶν τῶν νησιῶν νὰ ἀποτελέσουν μιὰ «Αἰγαιοπελαγίτικη Ὁμοσπονδία». Ἔτσι ἀνακοινώνει μὲ ἐνθουσιασμό τὴν ἱδρυση τῶν ἐνώσεων Λήμνου, Σάμου, Χίου καὶ Ἰκαριᾶς: «Τῶπαμε καὶ τὸ ξαναλέμε. Τὸ γενικὸ πρόγραμμά μας στριφογυρνᾷ γύρω ἀπ' αὐτὴ τὴ βασικὴ ἀρχή. Ἔχουμε τὴν πεποίθηση πὼς ἀπ' τὸ Αἶγαῖο θὰ ξεπηδήσουν τὰ νέα στοιχεῖα ποὺ χρειάζονται γιὰ τὴν ἀναγέννηση τῆς φτωχῆς Ἑλλάδας μας»⁹¹. Μὲ ἀφορμὴ κάποιους ἀγῶνες ὅπου συμμετέχει ὁ Παλλεσβιακὸς γυμναστικὸς σύλλογος ἐνθουσιάζεται: «Αὐτὰ ὅλα εἶνε ἡ καλλιέργεια τῆς Αἰγαιοπελαγίτικης Ἰδέας. Εἶνε ἡ ἀνάδειξη τοῦ Αἰγαιοπελαγίτικου πολιτισμοῦ...»⁹² Στὴν ἀρχὴ τῆς ἐκδόσῆς της διαβάζουμε:

88. Στὴν ἐφημερίδα «Πατρίς» (9 Φεβρ. 1923) βρίσκουμε ἄμεσο συσχετισμὸ Μουσολίνι - Πλαστήρα, ἐκτὸς ἀπὸ τὶς τακτικὲς ἀνταποκρίσεις ἀπὸ τὴν Ἰταλία ποὺ εἶναι ὄχι σπάνια θετικὲς (2 Φεβρ. 1923, 5 Φεβρ. 1923, 15 Μαρτ. 1923). Ὑπάρχουν βέβαια πάντα οἱ ὑπέρμαχοι τοῦ φιλελευθερισμοῦ («Ἐλευθέρων Βῆμα», 16 Σεπτ. 1923).

89. ἀρ. 24 4 Σεπτ. 1923 καὶ ἄλλο σχόλιο 33(86), 12 Ὀχτ. 1924.

90. ἀρ. 23, 28 Τρυγ. 1923.

91. ἀρ. 19(72), 20 Ἀλων. 1924.

92. ἀρ. 29(82), 18 Σεπτ. 1924.

«Ἄπ' τὰ ὠραῖα νησιὰ μας θὰ ξεπηδήξῃ ροδοκόκκινη ἡ καινούρια Ἑλλάδα. Ἀκμαία, τίμια καὶ πολιτισμένη»⁹³.

Σ' ἄλλα σημεία προβάλλεται ἡ ἰδιαιτερότητα τῆς ἐλληνικῆς φυλῆς: διανύεται ἓνας δρόμος ποὺ ἔχει στόχο τὴ «φυλετική ἀνόρθωση»⁹⁴, ἐνῶ οἱ «ἀρετὲς τῆς φυλῆς» πρέπει νὰ καλλιεργηθοῦν ξανά⁹⁵. Ὄταν αὐτὸ συμβεῖ θὰ μπορούμε νὰ μιλοῦμε γιὰ «Νεοελληνικὴ ἀναγέννηση»⁹⁶, γιὰ «Νεοελληνικὴ Ἐπανάσταση»⁹⁷, γιὰ «Ἐθνικὴ ἀναδημιουργία»⁹⁸. Ἔχουν καταρρεύσει πὰ τὰ σύμβολα τῆς νεοελληνικῆς ἰδεολογίας, πρέπει νὰ βρεθεῖ κάτι ἄλλο ποὺ θὰ στηρίξει τὶς προσδοκίες τῶν ἀπογοητευμένων. Ἡ «Καμπάνα» ἐκφράζει αὐτὴ τὴν ἀμφισβήτηση ἀπ' τὴν σκοπιὰ ὅμως τῶν Νέων χωρῶν. Ἐθνὸς - φυλὴ καὶ συνεκτικὸς κρίκος τὸ Αἰγαῖο μὲ τὴν ἰδιαιτερότητά του. Προσπαθοῦν ἄραγε οἱ Νέες χώρες νὰ ἐπιβάλουν τοὺς ὅρους τοὺς στὴν Παλιὰ Ἑλλάδα;

Μέσο πάντως γιὰ τὴν ἀναγέννηση τῆς Νέας Ἑλλάδας δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι τὸ παλιὸ πολιτικὸ σύστημα. Ἡ ἐφημερίδα ἀναζητεῖ μιὰ «ὀργάνωση ποὺ πᾶνω ἀπὸ τὶς τάξεις καὶ τὰ ἐπαγγέλματα θὰ ἤπλωνε τὰ εὐγενῆ τῆς δίχτυα σὲ ὅλα τὰ σημεία τοῦ ὀρίζοντα τοῦ ἐθνικοῦ, ὅπου ἡ ἄσβηστη ἐλληνικὴ φιλοπατρία θὰ ἐσήκωνε τὰ χέρια τῶν πατριωτῶν στὸν ἱερὸ ὄρκο μιᾶς θρησκευτικῆς ἐθνολατρείας»⁹⁹.

Ἡ καινούρια Ἑλλάδα θὰ φτιαχτεῖ μὲ κύριο μοχλὸ τοὺς ἐφέδρους, καὶ γενικὰ τοὺς νέους, ποὺ εἶναι πάντα ἡ πρωτοπορία¹⁰⁰. Σημασία γιὰ τὴν ἐφημερίδα ἔχει καὶ ἡ σωματικὴ ἄσκηση τῶν νέων· ἔτσι ἀγωνίζεται γιὰ τὴν ἵδρυση γυμναστηρίου¹⁰¹ καὶ δημοσιεύει πάντα τὸ πρόγραμμα τοῦ γυμναστικοῦ συλλόγου.

Συνοψίζοντας διαπιστώνουμε, ὅτι ἡ «Καμπάνα» πιστεύει στὶς ἀρετὲς τῆς φυλῆς καὶ στὸ μέλλον τοῦ ἔθνους, στὴν ἰδιαιτερότητα τοῦ Αἰγαίου, στηρίζεται στοὺς ἐφέδρους γιὰ κάθε ἀλλαγὴ, πρεσβεύει τὴν κοινωνικὴ

93. ἀρ. 2, 3 Ἀπρ. 1923. Γιὰ τὴ λειτουργία τοῦ Αἰγαίου στοὺς λογοτέχνες τῆς γενιᾶς τοῦ '30 βλ. Μ. Vitti, *Ἡ γενιά τοῦ '30. Ἰδεολογία καὶ μορφή*, Ἀθήνα 1977, σ. 212 - 215.

94. Βλ. σημ. 62.

95. ἀρ. 14, 26 Θερ. 1923.

96. ἀρ. 41, 25 Δεκ. 1923.

97. ἀρ. 27, 25 Σεπτ. 1923.

98. ἀρ. 9(62), 20 Μάη 1924.

99. ἀρ. 15, 3 Ἀλων. 1923. Ὁ Μυριβήλης μιλοῦσε καὶ παλιότερα γιὰ «Ἐθνικισμό» («Σάλπιγξ», 21 Ἰουλ. 1915), γιὰ «Ἐθνὸς» («Σάλπιγξ», 24 Ἰουλ. 1915) καὶ γιὰ «Ἑλληνικότητα» («Σάλπιγξ», 4 Ὀκτ. 1914).

100. ἀρ. 19(72), 20 Ἰουλ. 1924. Ἐνδιαφέρουσα σύγκριση θὰ μπορούσε νὰ γίνεῖ μὲ ἀνάλογες ἀπόψεις τοῦ Γ. Θεοτοκά καὶ ἄλλων ἐκπροσώπων τῆς γενιᾶς τοῦ '30. Βλ. Μ. Vitti, *Ἡ γενιά...*, ὁ. π., σ. 60 - 62.

101. Βλ. Θεματικὸ εὔρετήριο.

ἀλλαγὴ, ἀντιπαθεῖ ὅμως καὶ τοὺς κομμουνιστὲς καὶ τοὺς φασίστες. Πρόκειται γιὰ μιὰ ἰδεολογία ὅχι σαφῆ, ποὺ ἄλλοτε παραπέμπει στὶς ἰδεολογίες ποὺ γεννοῦν τὰ αὐταρχικὰ καθεστῶτα στὴν Εὐρώπη, καὶ ἄλλοτε στὴ συνέχεια τῆς δεύτερης σοσιαλιστικῆς διεθνoῦς.

Στὴν Εὐρώπη ἡ κρίση τοῦ φιλελεύθερου πολιτικοῦ συστήματος, ἀποτέλεσμα τοῦ πολέμου, τῆς Ρώσικης ἐπανάστασης καὶ τῆς οἰκονομικῆς κρίσης, ἔχει βρεῖ τὴν ἑκφρασὴ τῆς στὴ δημιουργία δύο βασικῶν ἀντιπάλων, τοῦ φασισμού καὶ τοῦ μπολσεβικισμού¹⁰². Παρόμοια κρίση τοῦ κοινοβουλευτισμοῦ ὑπάρχει καὶ στὴν Ἑλλάδα παρ' ὅλο ποὺ ἐδῶ ὁ φιλελευθερισμὸς ἔχει ἄλλη μορφή¹⁰³. Ἔτσι γίνονται ἀλλεπάλληλα στρατιωτικὰ κινήματα. Ὁ δεκάχρονος πόλεμος ποὺ κατέληξε στὴ μικρασιατικὴ καταστροφὴ καὶ στὴν εἰσροὴ 1.300.000 περίπου προσφύγων ἔχει δημιουργήσει πολλαπλὰ προβλήματα. Στὴν Ἑλλάδα ὅμως δὲν συναντοῦμε τοὺς δύο βασικοὺς ἀντιπάλους διαμορφωμένους μὲ σαφήνεια. Τὸ ἐλληνικὸ κομμουνιστικὸ κόμμα προσπαθεῖ νὰ αὐτοπροσδιοριστεῖ μέσα ἀπὸ κρίσεις ἐσωτερικῆς¹⁰⁴. Οἱ ἀντίπαλοί του δὲν ἔχουν τίποτα κοινὸ μεταξὺ τους στὶς ἀπόψεις· εἶναι πολιτικοί, ποὺ εἴτε ἀκολουθοῦν τὴν παράδοση τοῦ βενιζελισμού εἴτε τοῦ φιλοβασιλισμοῦ. Ὑπάρχουν ἀνάμεσά τους θαυμαστὲς τοῦ Μουσολίνι, ἐνῶ ἀπειλὲς γιὰ τὴ διάλυση τοῦ Κοινοβουλίου ἀκούγονται κι ἀπ' τὶς δύο πλευρῆς¹⁰⁵. Παράλληλα ὑπάρχουν διανοούμενοι ποὺ διακηρύσσουν τὸν ἀντιδογματισμὸ τους· χαρακτηριστικὸ παράδειγμα ὁ Θεοτοκάς¹⁰⁶. Σ' αὐτοὺς πρέπει νὰ ἐνταχθεῖ ὁ Μυριβήλης καὶ ἡ «Καμπάνα»: «Εἴμαστε ἔξω ἀπὸ ὅλα τὰ κόμματα, ἀνεξάρτητοι ἠθικῶς καὶ ἐλεύθεροι συνειδησιακῶς. Γιατὶ σὲ κανενὸς τὶς βρωμιὲς δὲν ἔχουμε ἀνακατευτῆ.

102. E. Nolte, *Die Krise des liberalen Systems und die Faschistischen Bewegungen*, München 1968, σ. 19 - 69, Reinh. Kühnl, *Μορφές ἀστυκῆς κυριαρχίας. Φιλελευθερισμὸς - Φασισμὸς*, Θεσ/νίκη 1980, σ. 163 - 168.

103. L. Stavrianos, *Balkans since 1453*, New York 1958, σ. 608 - 615, Κ. Τσουκαλάς, *Κοινωνικὴ ἀνάπτυξη καὶ Κράτος. Ἡ συγκρότηση τοῦ δημόσιου χώρου στὴν Ἑλλάδα*, Ἀθήνα 1981, σ. 293 - 321.

104. Ἀ. Ἐλεφάντης, ὁ. π., σ. 21 - 111.

105. Θ. Βερέμης, *Οἱ ἐπεμβάσεις τοῦ στρατοῦ στὴν ἐλληνικὴ πολιτικὴ 1916 - 36*, Ἀθήνα 1977, σ. 159 - 167. Ὁ Ἀλ. Παπαναστασίου στὴ συζήτηση τῆς 8. 12. 1924 στὴ Βουλὴ λέει: «Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον εἶναι οὐσιαστικὸν εἶναι τὸ ἑξῆς· ὅτι συστηματικῶς ἀπὸ τὰς φιλικὰς πρὸς τὴν κυβέρνησιν [Μιχαλακοπούλου] ἐφημερίδας διατυποῦται ἡ ἀπειλὴ τῆς διαλύσεως τοῦ σώματος», (*Πρακτικὰ τῆς Βουλῆς*, 1924, τ. 3ος, σ. 556). Παρόμοια μαρτυρία στοῦ Σερ. Μάξιμου, *Κοινοβούλιο ἢ δικτατορία*, ἐπανεκδ., Ἀθήνα 1975, σ. 7 - 8.

106. Γ. Θεοτοκάς, *Ἐλεύθερο Πνεῦμα*, ἐπανεκδ., Ἀθήνα 1973, μὲ εἰσαγωγὴ Κ. Θ. Δημαρᾶ, σ. κδ', 19 - 20, 27, 73 - 74, 164. Πβ. Μ. Vitti, *Ἡ γενιά... ὁ. π.*, κεφ. «Πέρα ἀπὸ τὸν κομμουνισμό», σ. 62 - 65.

Με τήν ἴδια ἀπέχθεια ποὺ ἀντικρύζουμε τὸν Κωσταντινισμό, ἀντικρύζουμε καὶ κάθε ἄλλον ἀπολυταρχισμό πολιτικὸν καὶ κάθε ἄλλην κλίκα δουλική, ὁποιασδήποτε φήμας, ποὺ εἶναι ἀντίθετος στὴν ἐλεύθερη Ἑλληνική μας ψυχὴ»¹⁰⁷.

Αὐτὸς ὁ «ἀντιδογματισμὸς» ποὺ χαρακτηρίζει κι ἄλλους ἐκπροσώπους τῆς γενιᾶς τοῦ '30 εἶναι ἓνα θέμα ποὺ θάπρεπε νὰ ἐρευνηθεῖ εἰδικά. Ἡ ἀποσαφήνιση τῶν ἐπιρροῶν καὶ κυρίως τῶν κοινωνικῶν ριζῶν αὐτοῦ τοῦ φαινομένου θὰ βοηθήσει στὴν ἀνάλυση τῆς ἰδεολογίας τοῦ μεσοπολέμου. Σὲ μιὰ ἐρευνα μ' αὐτὸ τὸ ἀντικείμενο ἢ «Καμπάνα» εἶναι μιὰ χρήσιμη πηγή.

ΘΕΜΑΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΤΗΣ «ΚΑΜΠΑΝΑΣ»

Οἱ κατηγορίες τοῦ εὑρετηρίου ποὺ ἀκολουθεῖ εἶναι συνοπτικὲς γιατί στόχος του δὲν εἶναι ν' ἀποκαταστήσει πλήρως τὰ περιεχόμενα, ἀλλὰ νὰ δείξει τὰ βασικὰ ἐνδιαφέροντα τῆς ἐφημερίδας. Προέρχεται ἀπὸ τὶς περιλήψεις τῶν περιεχομένων, ποὺ ἔχουν γίνεи γιὰ τὴ διευκόλυνση τῆς μελέτης. Λογοτεχνικὲς εἰδήσεις δὲν σημειώνονται, γιατί ὑπάρχουν σχεδὸν πάντοτε στὴν τελευταία σελίδα τῆς ἐφημερίδας. Στὴν ἴδια σελίδα προβάλλεται καὶ κάθε καλλιτεχνικὸ γεγονός τῆς Μυτιλήνης. Δὲν σημειώνονται ἐπίσης οἱ καθημερινὲς διαμαρτυρίες, αἰτήσεις, ἀνταποκρίσεις γιὰ τοὺς ἐφεδρὺς· ἡ ἐφημερίδα εἶναι «ἐφεδρική» καὶ εἶναι φυσικὸ νὰ εἶναι γεμάτη ἀπὸ τέτοιου εἴδους κείμενα. Θεώρησα σημαντικότερο νὰ καταγράψω ἀπόψεις ἰδεολογικὲς καὶ ὁτιδήποτε σχετικὸ μὲ τοὺς ἐφεδρὺς ξεπερνάει τὸ ἐπίπεδο τῆς καθημερινῆς διαμαρτυρίας.

ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

20 (7 Αὐγ. 1923), 21 (14 Αὐγ. 1923), 22 (21 Αὐγ. 1923), 25 (11 Τρυγ. 1923), 32 (30 Ὀχτ. 1923), 41 (25 Δεκ. 1923), 42 (1 Γεν. 1924), 43 (8 Γεν. 1924), 45 (22 Γεν. 1924), 46 (29 Γεν. 1924), 47 (5 Φλ. 1924), 48 (12 Φλ. 1924), 49 (19 Φλ. 1924), 50 (26 Φλ. 1924), 53 (18 Μάρτ. 1924), 1 (54) [25 Μάρτ. 1924], 2 (55) [1 Ἀπρ. 1924], 4 (57) [15 Ἀπρ. 1924], 6(59) [29 Ἀπρ. 1924], 7(60) [6 Μάη 1924], 9(62) [20 Μάη 1924], 12, 13, 14(65, 66, 67) [Θερ. 1924], 23(76) [3 Αὐγ. 1924], 30(83) (21 Σεπτ. 1924).

ΓΛΩΣΣΙΚΟ ΖΗΤΗΜΑ

1 (27 Μάρτ. 1923), 5 (24 Ἀπρ. 1923), 48 (12 Φλ. 1924), 49 (19 Φλ. 1924), 50 (26 Φλ. 1924).

ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

5 (24 Ἀπρ. 1923), 16 (10 Ἀλων. 1923), 21 (14 Αὐγ. 1923), 53 (18 Μάρτ. 1924), 26(79) 24 Αὐγ. 1924], 27(80) [31 Αὐγ. 1924].

107. ἀρ. 1, 27 Μάρτ. 1923: «Τὸ πρόγραμμά μας».

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

1. Ειδήσεις οικονομικές από την Ἀθήνα

1 (27 Μάρτ. 1923), 6 (1 Μάη 1923), 11 (3 Θερ. 1923), 22 (21 Αύγ. 1923), 23 (28 Αύγ. 1923), 25 (18 Τρυγ. 1923), 27 (25 Τρυγ. 1923), 28 (20 Ὁχτ. 1923), 50 (26 Φλ. 1924), 1(54) [25 Μάρτ. 1924], 2(55) [1 Ἀπρ. 1924], 26(79) [24 Αύγ. 1924], 29(82) [18 Σεπτ. 1924], 33(86) [12 Ὁκτ. 1924].

2. Ειδήσεις πολιτικές από την Ἀθήνα

4 (17 Ἀπρ. 1923), 7 (8 Μάη 1923), 8 (15 Μάη 1923), 20 (7 Αύγ. 1923), 21 (14 Αύγ. 1923), 22 (21 Αύγ. 1923), 23 (28 Αύγ. 1923), 24 (4 Τρυγ. 1923), 25 (11 Τρυγ. 1923), 26 (18 Τρυγ. 1923), 27 (25 Τρυγ. 1923), 29 (9 Ὁχτ. 1923), 30 (16 Ὁχτ. 1923), 31 (23 Ὁχτ. 1923), 32 (30 Ὁχτ. 1923), 33 (6 Νοέμ. 1923), 34 (13 Νοέμ. 1923), 35 (20 Νοέμ. 1923), 36 (27 Νοέμ. 1923), 37 (4 Δεκ. 1923), 38 (10 Δεκ. 1923), 41 (25 Δεκ. 1923), 42 (1 Γεν. 1924), 46 (29 Γεν. 1924), 50 (26 Φλ. 1924), 51 (4 Μάρτ. 1924), 52 (11 Μάρτ. 1924), 53 (18 Μάρτ. 1924), 1(54) [25 Μάρτ. 1924], 2(55) [1 Ἀπρ. 1924], 4(57) [15 Ἀπρ. 1924], 6(60) [6 Μάη 1924], 23(76) [3 Αύγ. 1924], 28(81) [7 Σεπτ. 1924], 29(82) [18 Σεπτ. 1924].

3. Ειδήσεις πολιτικές από τὸ ἐξωτερικὸν

1 (27 Μάρτ. 1923), 14 (26 Θερ. 1923), 16 (10 Ἀλων. 1923), 21 (14 Αύγ. 1923), 22 (21 Αύγ. 1923), 25 (11 Τρυγ. 1923), 26 (18 Τρυγ. 1923), 27 (25 Τρυγ. 1923), 29 (9 Ὁχτ. 1923), 31 (23 Ὁχτ. 1923), 46 (29 Γεν. 1924), 47 (5 Φλ. 1924), 48 (12 Φλ. 1924), 49 (19 Φλ. 1924), 51 (4 Μάρτ. 1924), 53 (18 Μάρτ. 1924), 2(55) [1 Ἀπρ. 1924], 5(58) [22 Ἀπρ. 1924], 6(59) [29 Ἀπρ. 1924], 7(60) [6 Μάη 1924], 8(61) [13 Μάη 1923], 9(62) [20 Μάη 1924], 23(76) [3 Αύγ. 1924], 25(78) [14 Αύγ. 1924], 27(80) [31 Αύγ. 1924], 34(87) [19 Ὁκτ. 1924].

4. Σχόλια στὶς ἀθηναϊκὲς πολιτικὲς εἰδήσεις

6 (1 Μάη 1923), 10 (29 Μάη 1923), 12 (12 Θερ. 1923), 21 (14 Αύγ. 1923), 33 (6 Νοέμ. 1923), 2(55) [1 Ἀπρ. 1924], 7(60) [6 Μάη 1924], 26(79) [24 Αύγ. 1924], 27(80) [31 Αύγ. 1924].

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

4 (17 Ἀπρ. 1923), 5 (24 Ἀπρ. 1923), 6 (1 Μάη 1923), 7 (8 Μάη 1923), 8 (15 Μάη 1923), 9 (22 Μάη 1923), 10 (29 Μάη 1923), 11 (3 Θερ. 1923), 12 (12 Θερ. 1923), 13 (19 Θερ. 1923), 15 (3 Ἀλων. 1923), 19 (31 Ἀλων. 1923), 20 (7 Αύγ. 1923), 27 (25 Τρυγ. 1923), 34 (13 Νοέμ. 1923), 49 (19 Φλ. 1924), 52 (11 Μάρτ. 1924), 2(55) [1 Ἀπρ. 1924], 6(59) [29 Ἀπρ. 1924], 7(60) [6 Μάη 1924], 9(62) [20 Μάη 1924], 10(63) [27 Μάη 1924], 12, 13, 14(65, 66, 67) [Θερ. 1924], 19(72) [20 Ἀλων. 1924], 20(73) [24 Ἀλων. 1924], 21(74) [27 Ἀλων. 1924], 22(75) [31 Ἀλων. 1924], 23(76) [3 Αύγ. 1924], 26(79) [24 Αύγ. 1924], 28(81) [7 Σεπτ. 1924], 29(82) [18 Σεπτ. 1924].

ΕΦΕΔΡΟΙ

1. Ἱδεολογικά

5 (24 Ἀπρ. 1923), 10 (29 Μάη 1923), 12 (12 Θερ. 1923), 14 (26 Θερ. 1923), 15 (3 Ἀλων. 1923), 21 (14 Αύγ. 1923), 23 (28 Αύγ. 1923), 24 (4 Τρυγ. 1923), 27 (25 Τρυγ. 1923), 36 (27 Νοέμ. 1923), 38 (10 Δεκ. 1923), 39 (15 Δεκ. 1923), 40 (17 Δεκ. 1923), 41 (25 Δεκ. 1923), 42 (1 Γεν. 1923), 43 (8 Γεν. 1924), 44 (15 Γεν. 1924), 50 (26 Φλ. 1924), 52 (11 Μάρτ. 1924), 53 (18 Μάρτ. 1924), 1(54) [25 Μάρτ. 1924], 3(56) [8 Ἀπρ. 1924], 4(57) [15 Ἀπρ. 1924],

5(58) [22 'Απρ. 1924], 6(59) [29 'Απρ. 1924], 8(61) [13 Μάη 1924], 9(62) [20 Μάη 1924], 10(63) [27 Μάη 1924], 11(64) [5 'Θερ. 1924], 12, 13, 14(65, 66, 67) [Θερ. 1924], 18(71) [17 'Αλων. 1924], 19(72) [20 'Αλων. 1924], 21(74) [27 'Αλων. 1924], 22(75) [31 'Αλων. 1924], 24(77) [10 Αύγ. 1924], 28(81) [7 Σεπτ. 1924], 30(83) [21 Σεπτ. 1924], 31(84) [28 Σεπτ. 1924], 33(86) [12 'Οκτ. 1924].

2. Ήφεδροι στὴν Ἀθήνα

4 (17 'Απρ. 1923), 51 (4 Μάρτ. 1924), 1(54) [25 Μαρτ. 1924], 4(57) [15 'Απρ. 1924], 7(60) [6 Μάη 1924], 8(61) [13 Μάη 1924].

3. Ήφεδροι στὸ ἐξωτερικὸ

4(57) [15 'Απρ. 1924], 5(58) [22 'Απρ. 1924].

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΡΙΤΙΚΗ

2 (3 'Απρ. 1923), 5 (24 'Απρ. 1923), 16 (10 'Αλων. 1923), 17 (17 'Αλων. 1923), 19 (31 'Αλων. 1923), 21 (14 Αύγ. 1923), 29 (9 'Οχτ. 1923), 48 (12 Φλ. 1924), 49 (19 Φλ. 1924), 50 (26 Φλ. 1924), 53 (18 Μάρτ. 1924), 2(55) [1 'Απρ. 1924], 9(62) [20 Μάη 1924], 12, 13, 14 (65, 66, 67) [Θερ. 1924], 25(78) [14 Αύγ. 1924], 27(80) [31 Αύγ. 1924], 29(82) [18 Σεπτ. 1924].

ΛΕΣΒΙΟΙ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

1(54) [25 Μάρτ. 1924], 22(75) [31 'Αλων. 1924], 26(79) [24 Αύγ. 1924], 27(80) [31 Αύγ. 1924], 30(83) [21 Σεπτ. 1924], 33(86) [12 'Οκτ. 1924].

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ (ΔΙΑΦΟΡΑ)

9 (22 Μάη 1923), 11 (3 'Θερ. 1923), 14 (26 'Θερ. 1923), 15 (3 'Αλων. 1923), 21 (14 Αύγ. 1923), 52 (11 Μάρτ. 1924), 53 (18 Μάρτ. 1924), 12, 13, 14(65, 66, 67) [Θερ. 1924].

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ – ΔΙΑΝΟΟΥΜΕΝΟΙ

3 (10 'Απρ. 1923), 12 (12 'Θερ. 1923), 13 (19 'Θερ. 1923), 14 (26 'Θερ. 1923), 45 (22 Γεν. 1924), 46 (29 Γεν. 1924), 2(55) [1 'Απρ. 1924], 9(62) [20 Μάη 1924], 29(82) [18 Σεπτ. 1924].

ΠΟΛΙΤΙΚΟ-ΙΔΕΟΛΟΓΙΚΕΣ ΑΝΑΛΥΣΕΙΣ

1 (27 Μάρτ. 1923), 11 (3 'Θερ. 1923), 17 (17 'Αλων. 1923), 18 (24 'Αλων. 1923), 19 (31 'Αλων. 1923), 20 (7 Αύγ. 1923), 22 (21 Αύγ. 1923), 23 (28 Αύγ. 1923), 24 (4 Τρυγ. 1923), 25 (11 Τρυγ. 1923), 27 (2 'Οχτ. 1923), 30 (16 'Οχτ. 1923), 31 (23 'Οχτ. 1923), 32 (30 'Οχτ. 1923), 34 (13 Νοέμ. 1923), 35 (20 Νοέμ. 1923), 41 (25 Δεκ. 1923), 42 (1 Γεν. 1924), 43 (8 Γεν. 1924), 45 (22 Γεν. 1924), 52 (11 Μάρτ. 1924), 53 (18 Μάρτ. 1924), 1 (54) [25 Μάρτ. 1924], 2(55) [1 'Απρ. 1924], 3(56) [8 'Απρ. 1924], 4(57) [15 'Απρ. 1924], 5(58) [22 'Απρ. 1924], 6(59) [29 'Απρ. 1924], 9(62) [20 Μάη 1924], 10(63) [27 Μάη 1924], 17(70) [13 'Αλων. 1924], 19(72) [20 'Αλων. 1924], 20(73) [24 'Αλων. 1924], 21(74) [27 'Αλων. 1924], 22(75) [31 'Αλων. 1924], 23(76) [3 Αύγ. 1924], 24(77) [10 Αύγ. 1924], 25(78) [14 Αύγ. 1924], 26(79) [24 Αύγ. 1924], 28(81) [7 Σεπτ. 1924], 29(82) [18 Σεπτ. 1924], 30(83) [21 Σεπτ. 1924], 33(86) [12 'Οκτ. 1924], 34(87) [19 'Οκτ. 1924].

ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ

1 (27 Μάρτ. 1923), 2 (3 'Απρ. 1923), 7 (8 Μάη 1923), 8 (15 Μάη 1923), 9 (22 Μάη 1923), 10 (29 Μάη 1923), 11 (3 Θερ. 1923), 13 (19 Θερ. 1923), 14 (26 Θερ. 1923), 16 (10 'Αλων. 1923), 18 (24 'Αλων. 1923), 19 (31 'Αλων. 1923), 22 (21 Αύγ. 1923), 23 (28 Αύγ. 1923), 25 (11 Τρυγ. 1923), 26 (18 Τρυγ. 1923), 27 (25 Τρυγ. 1923), 29 (9 'Οχτ. 1923), 30 (16 'Οχτ. 1923), 31 (23 'Οχτ. 1923), 32 (30 'Οχτ. 1923), 33 (6 Νοέμ. 1923), 34 (13 Νοέμ. 1923), 35 (20 Νοέμ. 1923), 36 (27 Νοέμ. 1923), 37 (4 Δεκ. 1923), 39 (15 Δεκ. 1923), 41 (25 Δεκ. 1923), 42 (1 Γεν. 1924), 45 (22 Γεν. 1924), 47 (5 Φλ. 1924), 48 (12 Φλ. 1924), 50 (26 Φλ. 1924), 51 (4 Μάρτ. 1924), 52 (11 Μάρτ. 1924), 6(59) [29 'Απρ. 1924], 8(61) [13 Μάη 1924], 12, 13, 14(65, 66, 67) [Θερ. 1924], 17 (70) [13 'Αλων. 1924], 18(71) [17 'Αλων. 1924], 21(74) [27 'Αλων. 1924], 22(75) [31 'Αλων. 1924], 25(78) [14 Αύγ. 1924], 27(80) [31 Αύγ. 1924], 28(81) [7 Σεπτ. 1924].

ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΨΗ ΤΗΣ ΛΩΖΑΝΗΣ

4 (17 'Απρ. 1923), 5 (24 'Απρ. 1923), 6 (1 Μάη 1923), 7 (8 Μάη 1923), 8 (15 Μάη 1923), 9 (22 Μάη 1923), 10 (29 Μάη 1923), 12 (12 Θερ. 1923), 14 (26 Θερ. 1923), 15 (3 'Αλων. 1923), 16 (10 'Αλων. 1923), 17 (17 'Αλων. 1923), 18 (24 'Αλων. 1923), 19 (31 'Αλων. 1923).

ΤΟΠΙΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

1. 'Αθλητισμός

19 (31 'Αλων. 1923), 30 (16 'Οχτ. 1923), 32 (30 'Οχτ. 1923), 48 (12 Φλ. 1924), 49 (19 Φλ. 1924), 1(54) [25 Μάρτ. 1924], 3(56) [8 'Απρ. 1924], 4(57) [15 'Απρ. 1924], 6(59) [29 'Απρ. 1924], 8(61) [13 Μάη 1924], 10(63) [27 Μάη 1924], 18(71) [17 'Αλων. 1924], 19(72) [20 'Αλων. 1924], 24(77) [10 Αύγ. 1924], 25(78) [14 Αύγ. 1924], 29(82) [18 Σεπτ. 1924].

2. Αυτοδιοίκηση - 'Αποκέντρωση

3 (10 'Απρ. 1923), 5 (24 'Απρ. 1923), 6 (1 Μάη 1923), 7 (8 Μάη 1923), 8 (15 Μάη 1923), 33 (6 Νοέμ. 1923), 41 (25 Δεκ. 1923), 50 (26 Φλ. 1924), 52 (11 Μάρτ. 1924), 1 (54) [25 Μάρτ. 1924], 5(58) [22 'Απρ. 1924], 12, 13, 14(65, 66, 67)[Θερ. 1924], 30(83) [21 Σεπτ. 1924], 33(86) [12 'Οκτ. 1924].

3. Ειδήσεις για καθημερινά γεγονότα

1 (27 Μάρτ. 1923), 2 (3 'Απρ. 1923), 4 (17 'Απρ. 1923), 6 (1 Μάη 1923), 9 (22 Μάη 1923), 12 (12 Θερ. 1923), 15 (3 'Αλων. 1923), 16 (10 'Αλων. 1923), 18 (24 'Αλων. 1923), 21 (14 Αύγ. 1923), 28 (2 'Οχτ. 1923), 33 (6 Νοέμ. 1923), 49 (19 Φλ. 1924), 3(56) [8 'Απρ. 1924], 7(60) [6 Μάη 1924], 8(61) [13 Μάη 1924].

4. 'Εκκλησία

1 (27 Μάρτ. 1923), 2 (3 'Απρ. 1923), 4 (17 'Απρ. 1923), 5 (24 'Απρ. 1923), 7 (8 Μάη 1923), 8 (15 Μάη 1923), 12 (12 Θερ. 1923), 24 (4 Τρυγ. 1923), 26 (18 Τρυγ. 1923), 42 (1 Γεν. 1923), 50 (26 Φλ. 1924), 2(55) [1 'Απρ. 1924], 7(60) [6 Μάη 1924], 12, 13, 14(65, 66, 67) Θερ. 1924], 24(77) [10 Αύγ. 1924].

5. 'Επίπεδο ζωής

8 (15 Μάη 1923), 10 (29 Μάη 1923), 21 (14 Αύγ. 1923), 41 (25 Δεκ. 1923), 42 (1 Γεν. 1923), 43 (8 Γεν. 1924), 45 (22 Γεν. 1924), 46 (29 Γεν. 1924), 47 (5 Φλ. 1924), 48 (12 Φλ. 1924), 51 (4 Μάρτ. 1924), 53 (18 Μάρτ. 1924), 2(55) [1 'Απρ. 1924], 7(60) [6 Μάη 1924], 8(61) [13 Μάη 1924], 9(62) [20 Μάη 1924], 10(63) [27 Μάη 1924], 12, 13, 14(65, 66, 67) [Θερ. 1924], 21(74) [27 'Αλων. 1924], 24(77) [10 Αύγ. 1924], 25(78) [14 Αύγ. 1924], 26(79) [24 Αύγ. 1924], 27(80) [31 Αύγ. 1924], 28(81) [7 Σεπτ. 1924].

6. Κτήματα

1 (27 Μάρτ. 1923), 2 (3 'Απρ. 1923), 7 (8 Μάη 1923), 10 (29 Μάη 1923), 13 (19 Θερ. 1923), 14 (26 Θερ. 1923), 23 (28 Αύγ. 1923), 33 (6 Νοέμ. 1923), 50 (26 Φλ. 1924), 53 (18 Μάρτ. 1924), 2(55) [1 'Απρ. 1924], 4(57) [15 'Απρ. 1924], 6(59) [29 'Απρ. 1924], 7(60) [6 Μάη 1924], 8(61) [13 Μάη 1924], 9(62) [20 Μάη 1924], 10(63) [27 Μάη 1924], 11(64) [5 Θερ. 1924], 18(71) [17 'Αλων. 1924], 19(72) [20 'Αλων. 1924], 20(73) [24 'Αλων. 1924], 21 (74) [27 'Αλων. 1924], 23(76) [3 Αύγ. 1924], 24(77) [10 Αύγ. 1924], 25(78) [14 Αύγ. 1924], 26(79) [24 Αύγ. 1924], 27(80) [31 Αύγ. 1924], 28(81) [7 Σεπτ. 1924], 29(82) [18 Σεπτ. 1924], 30(83) [21 Σεπτ. 1924], 34(87) [19 'Οκτ. 1924].

7. Οικονομικές άτασθαλίες - άδικίες

4 (17 'Απρ. 1923), 6 (1 Μάη 1923), 7 (8 Μάη 1923), 8 (15 Μάη 1923), 9 (22 Μάη 1923), 14 (26 Θερ. 1923), 19 (31 'Αλων. 1923), 20 (7 Αύγ. 1923), 29 (9 'Οχτ. 1923), 31 (23 'Οχτ. 1923), 32 (30 'Οχτ. 1923), 43 (8 Γεν. 1924), 47 (5 Φλ. 1924), 48 (12 Φλ. 1924), 49 (19 Φλ. 1924), 51 (4 Μάρτ. 1924), 1(54) [25 Μάρτ. 1924], 2(55) [1 'Απρ. 1924], 6(59) [29 'Απρ. 1924], 10(63) [27 Μάη 1924], 12, 13, 14(65, 66, 67) [Θερ. 1924], 17(70) [13 'Αλων. 1924], 27(80) [31 Αύγ. 1924], 33(86) [12 'Οκτ. 1924].

8. Οικονομικά (λάδι, ψάρια κ.λ.π.)

1 (27 Μάρτ. 1923), 2 (3 'Απρ. 1923), 3 (10 'Απρ. 1923), 4 (17 'Απρ. 1923), 7 (8 Μάη 1923), 21 (14 Αύγ. 1923), 42 (1 Γεν. 1924), 12, 13, 14(65, 66, 67) [Θερ. 1924].

9. Πολιτικά

1 (27 Μάρτ. 1923), 3 (10 'Απρ. 1923), 8 (15 Μάη 1923), 10 (29 Μάη 1923), 11 (3 Θερ. 1923), 12 (12 Θερ. 1923), 13 (19 Θερ. 1923), 14 (26 Θερ. 1923), 15 (3 'Αλων. 1923), 16 (10 'Αλων. 1923), 17 (17 'Αλων. 1923), 19 (31 'Αλων. 1923), 20 (7 Αύγ. 1923), 24 (4 Τρυγ. 1923), 25 (11 Τρυγ. 1923), 26 (18 Τρυγ. 1923), 27 (25 Τρυγ. 1923), 28 (2 'Οχτ. 1923), 29 (9 'Οχτ. 1923), 30 (16 'Οχτ. 1923), 31 (23 'Οχτ. 1923), 32 (30 'Οχτ. 1923), 33 (6 Νοέμ. 1923), 34 (13 Νοέμ. 1923), 35 (20 Νοέμ. 1923), 36 (27 Νοέμ. 1923), 37 (4 Δεκ. 1923), 38 (10 Δεκ. 1923), 39 (15 Δεκ. 1923), 40 (17 Δεκ. 1923), 41 (25 Δεκ. 1923), 43 (8 Γεν. 1924), 44 (15 Γεν. 1924), 46 (29 Γεν. 1924), 49 (19 Φλ. 1924), 50 (26 Φλ. 1924), 51 (4 Μάρτ. 1924), 52 (11 Μάρτ. 1924), 53 (18 Μάρτ. 1924), 1(54) [25 Μάρτ. 1924], 2(55) [1 'Απρ. 1924], 3(56) [8 'Απρ. 1924], 4(57) [15 'Απρ. 1924], 6(59) [29 'Απρ. 1924], 10(63) [27 Μάη 1924], 12, 13, 14 (65, 66, 67) [Θερ. 1924], 18(71) [17 'Αλων. 1924], 21(74) [27 'Αλων. 1924], 23(76) [3 Αύγ. 1924], 24(77) [10 Αύγ. 1924], 26(79) [24 Αύγ. 1924], 27(80) [31 Αύγ. 1924], 29(82) [18 Σεπτ. 1924], 30(83) [21 Σεπτ. 1924], 31(84) [28 Σεπτ. 1924], 33(86) [12 'Οκτ. 1924], 34(87) [19 'Οκτ. 1924].

10. Προστασία τοῦ φυσικοῦ περιβάλλοντος - πολιτιστικῆς κληρονομιάς

13 (19 Ἐερ. 1923), 17 (17 Ἀλων. 1923), 23 (28 Αὐγ. 1923), 43 (8 Γεν. 1924), 2(55) [1 Ἀπρ. 1924], 6(59) [29 Ἀπρ. 1924], 7(60) [6 Μάη 1924], 8(61) [13 Μάη 1924], 9(62) [20 Μάη 1924], 12, 13, 14(65, 66, 67) [Ἐερ. 1924], 24(77) [10 Αὐγ. 1924], 25(78) [14 Αὐγ. 1924].

11. Τεχνολογική ὑποδομὴ τῆς Μυτιλήνης

1 (27 Μάρτ. 1923), 2 (3 Ἀπρ. 1923), 4 (17 Ἀπρ. 1923), 5 (24 Ἀπρ. 1923), 7 (8 Μάη 1923), 8 (15 Μάη 1923), 10 (29 Μάη 1923), 12 (12 Ἐερ. 1923), 14 (26 Ἐερ. 1923), 15 (3 Ἀλων. 1923), 16 (10 Ἀλων. 1923), 17 (17 Ἀλων. 1923), 18 (24 Ἀλων. 1923), 20 (7 Αὐγ. 1923), 27 (25 Τρυγ. 1923), 28 (2 Ὀχτ. 1923), 29 (9 Ὀχτ. 1923), 30 (16 Ὀχτ. 1923), 31 (23 Ὀχτ. 1924), 33 (6 Νοέμ. 1923), 36 (27 Νοέμ. 1923), 38 (10 Δεκ. 1923), 49 (19 Φλ. 1924), 8(61) [13 Μάη 1924], 10(63) [27 Μάη 1924], 12, 13, 14(65, 66, 67) [Ἐερ. 1924], 26(79) [24 Αὐγ. 1924], 27(80) [31 Αὐγ. 1924], 28(81) [7 Σεπτ. 1924].